





Fiches informatives des extincteurs Eurofeu






Eurofeu Extinguishers Informative Notice











Fiche informative :
Scannez le QR code






Cliquez sur la désignation pour accéder à la fiche informative /
Click on designation to access the informative sheet




N°	Extincteur type / Model	Nom Commercial/ Trade Name	Désignation / Designation	Photos/Pictures
1/FR	GT002 CO2	EXPER	CO2 2kg Pression Permanente	
2/EN			2kg CO2 Stored pressure	
3/FR	GT005 CO2		CO2 5kg Pression Permanente	
4/EN			5kg CO2 Stored pressure	
5/FR	GT006/009 ABC		6/9 kg ABC pression permanente	
6/EN			6/9 kg ABC powder Stored pressure	
7/FR	GT006/009 EPA		6/9 L eau avec additif pression permanente	
8/EN			6/9L Foam Stored Pressure	
9/FR	GT001/002 ABC		1/2 kg ABC pression permanente	
10/EN			1/2kg ABC Powder Stored Pressure	
11/FR	GTM006/009 EPA	EXPER+	6/9 L eau avec additif pression permanente avec module externe	
12/EN			6/9L Foam Stored Pressure with external module	

N°	Extincteur type / Model	Nom Commercial/ Trade Name	Désignation / Designation	Photos/Pictures
13/FR	GT006 EP / GT009 EP	EXPER	6/9 L Eau pression permanente	
14/EN			6/9L Water Stored Pressure	
15/FR	GT004 ABC / GT0012 ABC		4/12 kg ABC pression permanente	
16/EN			4/12kg ABC Powder Stored Pressure	
17/FR	PP3 ABC / PERFEX 3	PERFEX	3 kg ABC pression permanente	
18/EN			3 kg ABC Powder Stored Pressure	
19/FR	AP1 AB / AP2 ABC	EUROFEU/AFREX	1/2 kg AB/ABC pression auxiliaire	
20/EN			1/2kg Powder with cartridge	
21/FR	GSP009 ABC / AC - GSP009 BC /AC GSP0012 ABC / AC - GSP0012 BC / AC GSP009 EPA / AC - GSPA009 EPA AC GSP0012 EPA / AC - GSPA0012 EPA / AC	EUROFEU	9/12 kg auto ABC/BC pression auxiliaire	
22/EN			9/12 kg Automatic ABC/BC Powder with cartridge	

N°	Extincteur type / Model	Nom Commercial/ Trade Name	Désignation / Designation	Photos/Pictures
23/FR	GS009 ABC / AC - GS009 BC / AC GS009 EPA / AC	EUROFEU	9kg auto ABC/BC pression auxiliaire	
24/FR				
25/FR	NGH 50 EPA	EUROFEU	50 L Eau avec Additif Pression auxiliaire	
26/EN			50 L FOAM Extinguisher with CO2 cartridge	
27/FR	NGH 50 BC		50 kg BC Pression auxiliaire	
28/EN			50 kg BC powder with CO2 cartridge	
29/FR	NGH 50 ABC		50 kg ABC Pression auxiliaire	
30/EN			50 kg ABC powder with CO2 cartridge	
31/FR	NGH 50 ABC		50 kg ABC Pression auxiliaire	
32/EN			50 kg ABC powder with CO2 cartridge	
33/FR	DXC2-DXR2-DXV2	EUROFEU / AFREX / AREX / SPIT	2 kg CO2 Pression permanente	
34/EN			2 kg CO2 Stored Pressure	
35/FR	DXE5-DXR5-DXV5		5 kg CO2 Pression permanente	
36/EN			5 kg CO2 Stored Pressure	
37/FR	AE2 ABC	EUROFEU	2 kg ABC Pression permanente	
38/EN			2 kg ABC powder Stored Pressure	

N°	Extincteur type / Model	Nom Commercial/ Trade Name	Désignation / Designation	Photos/Pictures
39/FR	Fire Star 6 / Fire Star 9 ABC	PERFEX	6/9 kg ABC pression permanente	
40/EN			6/9 kg ABC powder Stored pressure	
41/41bis/FR	Fire Star 6 / Fire Star 9 EPA / Lith Ex 6/9 / Perfex II EPA BIO	PERFEX / Lith Ex / PERFEX II	6/9 L à base d'eau pression permanente	
42/42bis/EN			6/9L water based Stored Pressure	
43/FR	NG 004 ABC GS006 ABC / GSP006 ABC GS009 ABC / GS0012 ABC GS006 BC / GS009 BC EP 7 SRP	EUROFEU / AREX / AFREX / EUROTECH / EUROTOP	4 / 6 / 9 / 12 kg ABC/BC pression auxiliaire	
44/EN			4 / 6 / 9 / 12 kg ABC/BC Powder with cartridge	
45/FR	GS006 EPA - GSP006 EPA - GSPP006 EPA - GSPA006 - GS006 EPA BIO/BIOVERSAL 6 - GS006 EP - GS009 EPA - GSPP009 EPA - GSPA009 - GS009 EPA BIO/BIOVERSAL 9 - GS009 EP - GS006 EPASF – GS009 EPASF	EUROFEU / AREX / AFREX / SPIT EUROTECH / EUROTOP / BIOVERSAL	6/9 L eau avec/sans additif / sans fluor pression auxiliaire	
46/EN			6/9L Water/Foam/ Fluorine Free with cartridge	

N°	Extincteur type / Model	Nom Commercial/ Trade Name	Désignation / Designation	Photos/Pictures
47/FR	Mist Star 3 - PP3 EPA BIO/BIOVERSAL 3 Mist Star 3A - PP3 EPA/PERFEX 3 - LITH EX2	PERFEX / BIOVERSAL / SPIT / PERFEX / LITH EX	2/3 L à base d'eau pression permanente	
48/EN			2/3 L Water based Stored Pressure	
49/FR	GS 006/009 EDP	EUROFEU	Appareil douche	
50/FR	AE6 ABC 68°C /BC 68°C-93°C AE6 G ABC 68°C 1 Kg ABC 68°C	EUROFEU	EXTINCTEUR A DECLENCHEMENT SPRINKLER	
51/FR	GSP006 D / GS009 D	EUROFEU	EXTINCTEUR FEUX DE METAUX	
52/FR	ERF2530P / ERF2520P	EUROFEU	RIA PIVOTANT	

N°	Extincteur type / Model	Nom Commercial/ Trade Name	Désignation / Designation	Photos/Pictures
53/FR	PERFEX II 50 ABC	EUROFEU	50 kg ABC Pression Permanente	
54/EN			50 ABC Powder Stored pressure Mobile Cylinder	
55/FR	PERFEX II 50 EPA BIO PERFEX II 50 EPASF		50 L Eau avec additif Bioversal Pression Permanente 50 L FOAM Bioversal Stored pressure Mobile Cylinder	
56/EN				
57/FR	STOPFEU II 50 ABC		50 kg ABC Pression auxiliaire	
58/EN			50 kg ABC powder with CO2 cartridge	
59/FR	STOPFEU II 50 EPA+AG STOPFEU II 50 EPA BIO STOPFEU II 50 EPASF LITH EX 25/50		50 L Eau avec additif avec Antigél Pression auxiliaire	
60/EN			50 L Eau avec Additif Bioversal Pression auxiliaire	
			25/50 L LITH EX Pression auxiliaire	
			50 L Eau avec Additif SANS FLUOR Pression auxiliaire	
			50 L Foam with Antifreeze with CO2 cartridge	
			50 L Bioversal additive with CO2 cartridge	
			25/50 L LITH EX with CO2 cartridge	
50 L water with additive Fluorine Free with CO2 cartridge				
61/FR	GB006 EPA - GB009 EPA GB006 EPA BIO - GB009 EPA BIO GB006 EPASF - GB009 EPASF	STARK	6/9 L Eau avec additif pression auxiliaire 6/9 L eau avec additif BIO pression auxiliaire 6/9 L eau avec additif SANS FLUOR pression auxiliaire	
62/EN			6/9 L FOAM with cartridge 6/9 L FOAM BIO with cartridge	
63/DE			6/9 L water with additive Fluorine Free	

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type CO2 2 kg

CE
0029

NF
EXTINCTEURS
www.marque-nf.com

CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

GT002 CO2 -1
GT002 CO2 -2
GT002 CO2 -3

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type CO2

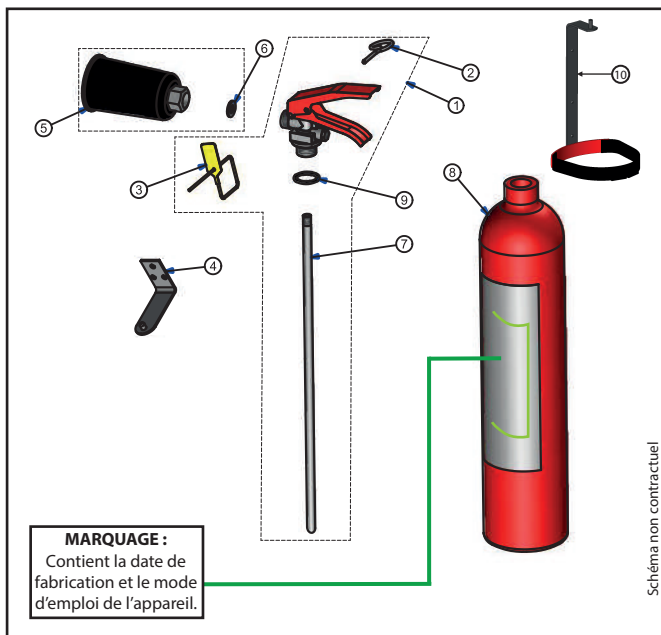
TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE LIQUIDES

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| 1 - Tête complète | 4 - Support mural | 7 - Tube plongeur |
| 2 - Goupille de sécurité | 5 - Tromblon | 8 - Corps d'extincteur |
| 3 - Scellé plastique | 6 - Joint de tromblon | 9 - Joint de tête |
| | | 10 - Support transport (option) |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants, en particulier le Tromblon 5 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'inhalation, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé
93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 2kg CO2 Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

GT002 CO2 -1
GT002 CO2 -2
GT002 CO2 -3

EXTINGUISHER TYPE

Extinguisher type CO2

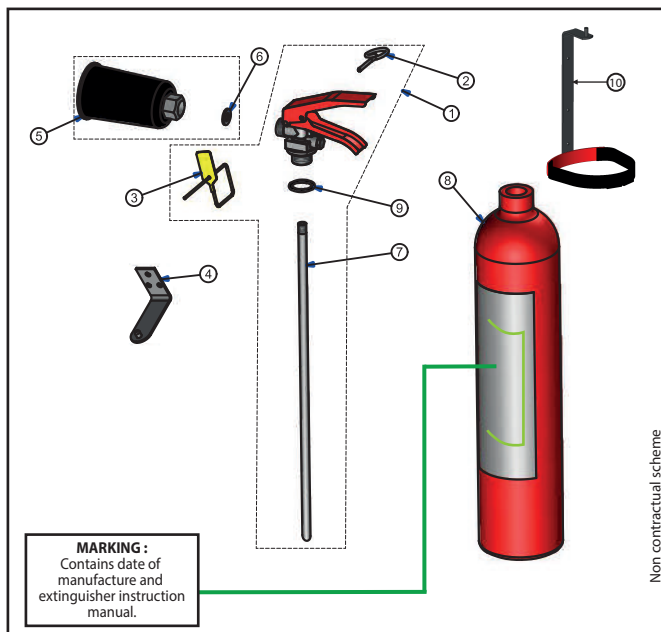
FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



FIRES INVOLVING LIQUIDS

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



MARKING :
Contains date of
manufacture and
extinguisher instruction
manual.

Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

1 - Assembled head
2 - Safety pin
3 - Plastic seal

4 - Wall bracket
5 - Horn
6 - Horn with O-Ring

7 - Dip tube
8 - Cylinder
9 - Cap O-Ring
10 - Transport bracket (optional)

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Horn 5 mounted on the outlet side of the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used on an outbreak of fire.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation :

- Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.
MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type CO2 5 kg



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

GT005 CO2 -1
GT005 CO2 -2
GT005 CO2 -3

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type CO2

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

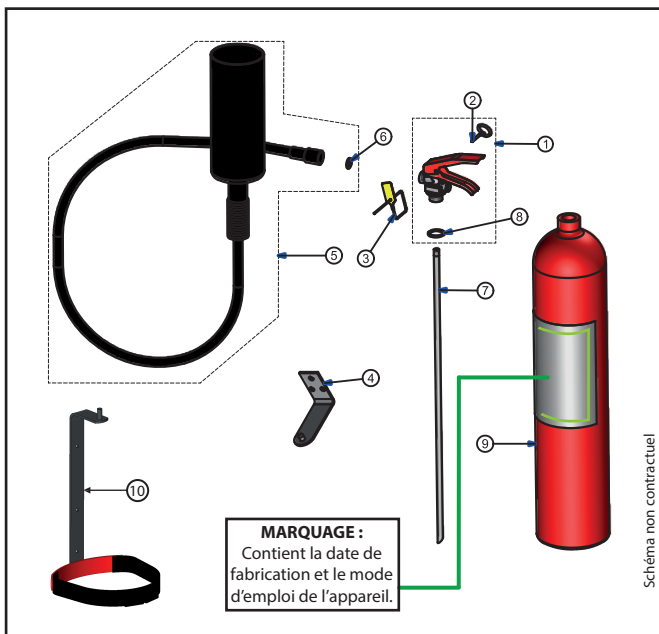


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- 1 - Tête complète
- 2 - Goupille de sécurité
- 3 - Scellé plastique

- 4 - Support mural
- 5 - Tromblon
- 6 - Joint de tromblon

- 7 - Tube plongeur
- 8 - Joint de tête
- 9 - Corps d'extincteur
- 10 - Support transport (option)

Attention les têtes sont vendues complètes

MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'inhalation, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé
93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 5kg CO2 Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

GT005 CO2 -1
GT005 CO2 -2
GT005 CO2 -3

EXTINGUISHER TYPE

Extinguisher type CO2

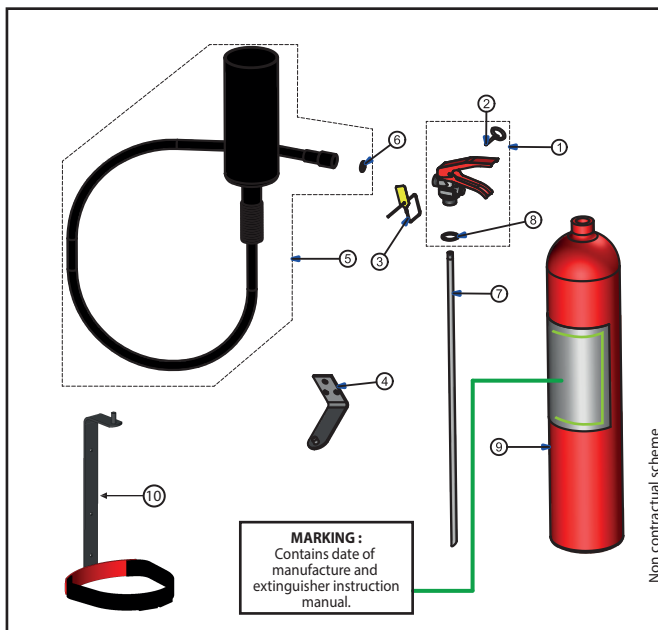
FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



FIRES INVOLVING LIQUIDS

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



MARKING :
Contains date of manufacture and extinguisher instruction manual.

Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

1 - Assembled head
2 - Safety pin
3 - Plastic seal

4 - Wall bracket
5 - Horn
6 - Horn with O-Ring

7 - Dip tube
8 - Cap O-Ring
9 - Cylinder
10 - Transport bracket (optional)

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Horn 5 and its Hose mounted on the outlet side of the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used on an outbreak of fire. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6 et 9 kg poudre pression permanente



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

GT006 ABC -1 / GT006 ABC - 2
GT009 ABC -1 / GT009 ABC - 2

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 ou 9 KG
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE GAZ

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- 1 - Tête complète
- 2 - Manomètre
- 3 - Joint de tête
- 4 - Tube plongeur
- 5 - Goupille de sécurité

- 6 - Scellé plastique
- 7 - Lance complète
- 8 - Diffuseur
- 9 - Support transport
- 10 - Joint de lance

- 11 - Corps d'extincteur
- 12 - Embase
- 13 - Support mural

Attention les têtes sont vendues complètes

MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

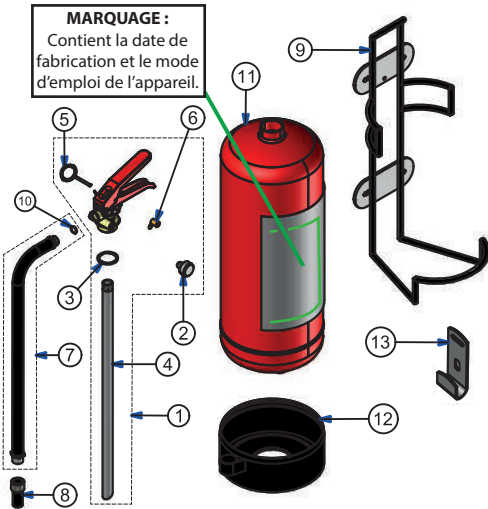


Schéma non contractuel

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tout les composants, en particulier la Lance Complète 7 et son Diffuseur 8 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 6/9kg powder Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

GT006 ABC -1 / GT006 ABC - 2
GT009 ABC -1 / GT009 ABC - 2

EXTINGUISHER TYPE

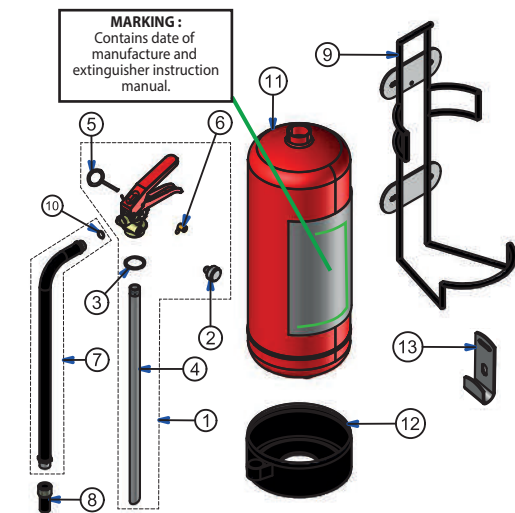
6 or 9KG extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- 1 - Assembled head
- 2 - Pressure gauge
- 3 - Cap O-Ring
- 4 - Dip tube
- 5 - Safety pin

- 6 - Plastic seal
- 7 - Complete hose
- 8 - nozzle
- 9 - Transport bracket
- 10 - Hose O-Ring

- 11 - Cylinder
- 12 - Base
- 13 - Wall bracket

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Complete Hose 7 and its Nozzle 8 mounted on the outlet side of the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used on an outbreak of fire.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6 et 9 Litres eau avec additif pression permanente.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE
GT006 EPA -1 / GT006 EPA -2
GT009 EPA -1 / GT009 EPA -2
GT006 EPASF -1 / GT006 EPASF -2
GT009 EPASF -1 / GT009 EPASF -2

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 ou 9 Litres
Contient de l'eau avec additif

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES
FEUX DE LIQUIDES
FEUX DE FRIITESSES
HUILES ET GRAISSES

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

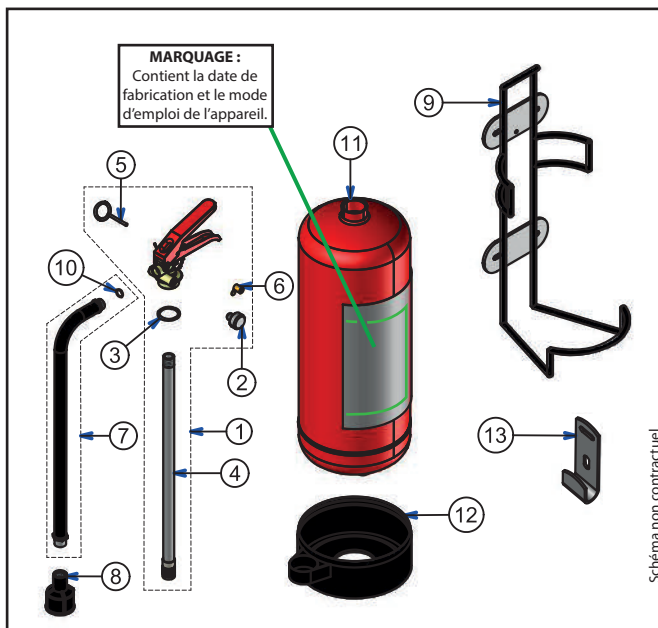


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1 - Tête complète | 6 - Scellé plastique | 11 - Corps d'extincteur |
| 2 - Manomètre | 7 - Lance complète | 12 - Embase |
| 3 - Joint de tête | 8 - Pulvérisateur | 13 - Support mural |
| 4 - Tube plongeur | 9 - Support transport | |
| 5 - Goupille de sécurité | 10 - Joint de lance | |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants, en particulier la Lance Complète 7 et son Pulvérisateur 8 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.
Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 6/9L Foam Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE
GT006 EPA -1 / GT006 EPA -2
GT009 EPA -1 / GT009 EPA -2
GT006 EPASF -1 / GT006 EPASF -2
GT009 EPASF -1 / GT009 EPASF -2

EXTINGUISHER TYPE

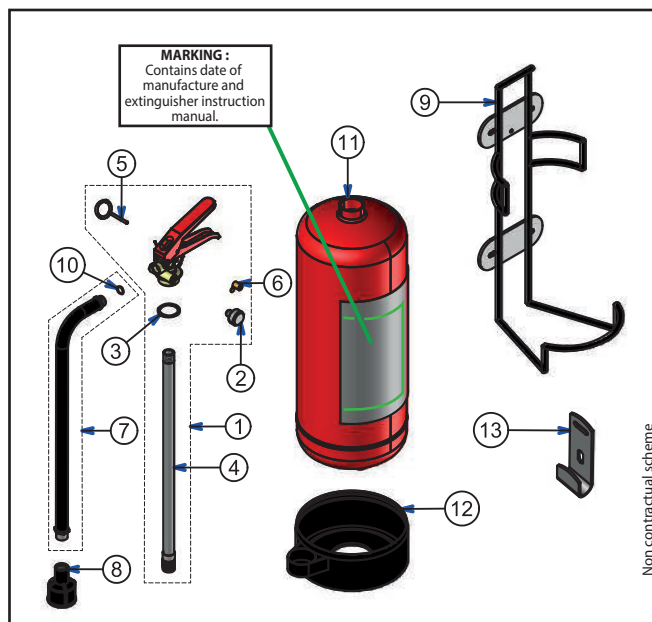
6 or 9L extinguisher type contains water with additive

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



EXTINGUISHER SCHEMA

- 1 - Assembled head
- 2 - Pressure gauge
- 3 - Cap O-Ring
- 4 - Dip tube
- 5 - Safety pin

- 6 - Plastic seal
- 7 - Complete hose
- 8 - Spray nozzle
- 9 - Transport bracket
- 10 - Hose O-Ring

- 11 - Cylinder
- 12 - Base
- 13 - Wall bracket

Heads are sold complete

Non contractual scheme

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Complete Hose 7 and its Spray Nozzle 8 mounted on the outlet side of the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used on an outbreak of fire. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing :

- Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 1 et 2 kg poudre pression permanente



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

GT001 ABC - 1 / GT001 ABC - 2
GT002 ABC - 1 / GT002 ABC - 2
GTR001 ABC - 1

TYPE DE MATERIEL

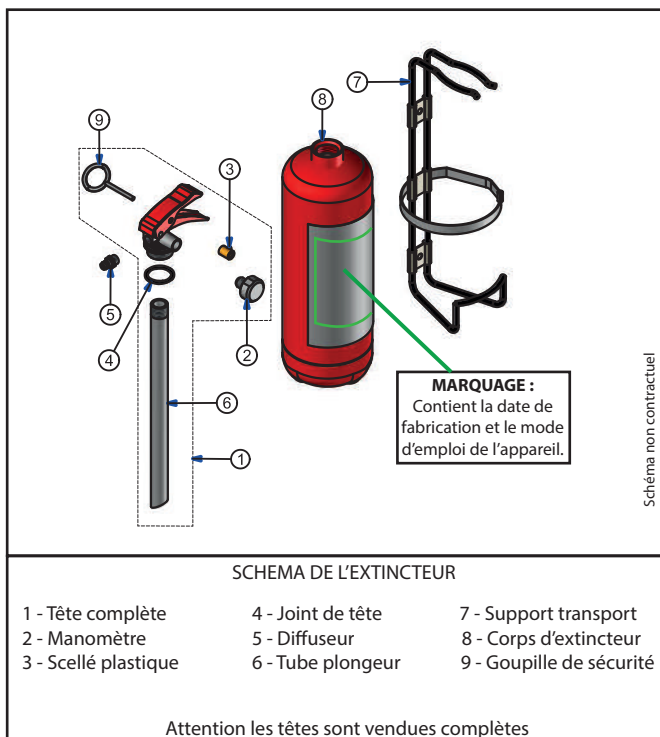
Extincteur type 1 ou 2 KG
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|----------------------|-------------------|--------------------------|
| 1 - Tête complète | 4 - Joint de tête | 7 - Support transport |
| 2 - Manomètre | 5 - Diffuseur | 8 - Corps d'extincteur |
| 3 - Scellé plastique | 6 - Tube plongeur | 9 - Goupille de sécurité |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.
Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).
Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manual/Informative notice for 1/2kg Powder Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

GT001 ABC - 1 / GT001 ABC - 2
GT002 ABC - 1 / GT002 ABC - 2
GTR001 ABC - 1

EXTINGUISHER TYPE

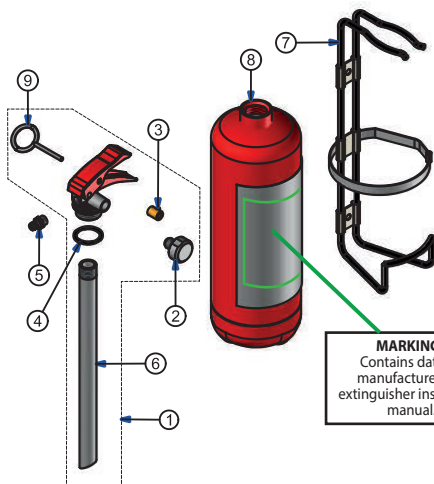
1 or 2KG extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



MARKING :
Contains date of
manufacture and
extinguisher instruction
manual.

Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|--------------------|----------------|-----------------------|
| 1 - Assembled head | 4 - Cap O-Ring | 7 - Transport bracket |
| 2 - Pressure gauge | 5 - nozzle | 8 - Cylinder |
| 3 - Plastic seal | 6 - Dip tube | 9 - Safety pin |

Heads are sold complete

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do not disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used on an outbreak of fire.

Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6 et 9 Litres eau avec additif pression permanente.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

GTM006 EPA / GTM006 EPA-T
GTM009 EPA / GTM009 EPA-T

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 ou 9 Litres
Contient de l'eau avec additif

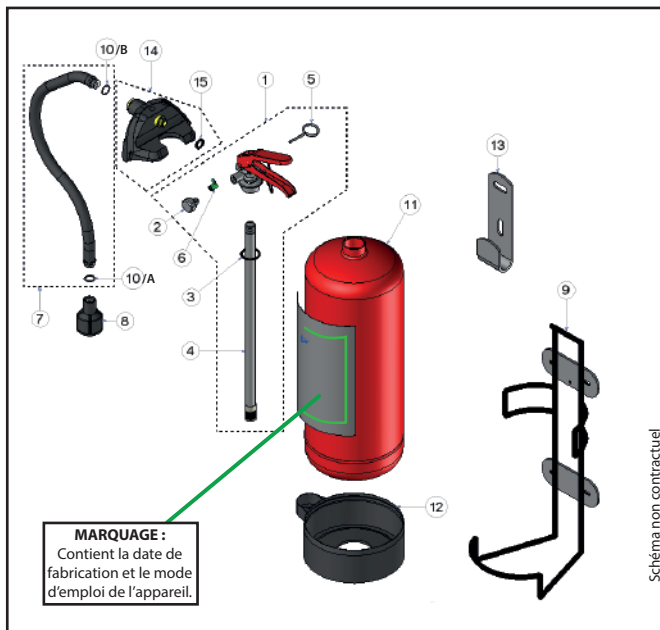
TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE FRICTIONS
HUILES ET GRAISSES

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- 1 - Tête complète
- 2 - Manomètre
- 3 - Joint de tête
- 4 - Tube plongeur
- 5 - Goupille de sécurité

- 6 - Scellé plastique
- 7 - Lance complète
- 8 - Pulvérisateur
- 9 - Support transport
- 10 - Joints de lance

- 11 - Corps d'extincteur
- 12 - Embase
- 13 - support mural
- 14 - Module externe
- 15 - Joint module externe

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants, en particulier la Lance Complète 7, le Pulvérisateur 8, et le Module Externe 14 qui doivent être montés sur la Vanne 1 suivant les instructions de montage de la notice n° 22702. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.
Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manual/Informative notice for 6/9L Foam Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

GTM006 EPA / GTM006 EPA-T
GTM009 EPA / GTM009 EPA-T

EXTINGUISHER TYPE

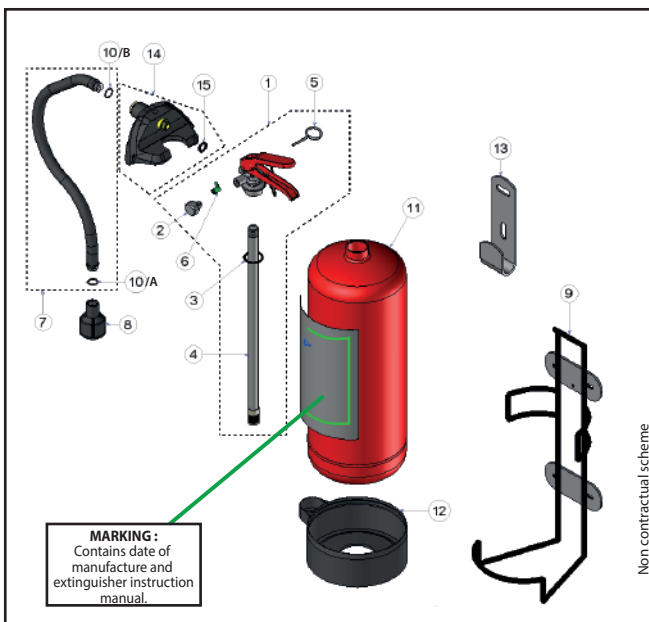
6 or 9L extinguisher type contains water with additive

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



EXTINGUISHER SCHEMA

- 1 - Assembled head
- 2 - Pressure gauge
- 3 - Cap O-Ring
- 4 - Dip tube
- 5 - Safety pin

- 6 - Plastic seal
- 7 - Complete hose
- 8 - Spray nozzle
- 9 - Transport bracket
- 10 - O-Ring Hoses

- 11 - Cylinder
 - 12 - Base
 - 13 - Wall bracket
 - 14 - External module
 - 15 - External module O-Ring
- Heads are sold complete

Non contractual scheme

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Complete Hose 7, the Spray Nozzle 8 and the External Module 14 must be mounted in accordance with the notice n°22702 on the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used on an outbreak of fire. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 3 kg poudre pression permanente.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

PP3 ABC / PERFEX 3

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 3 KG
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

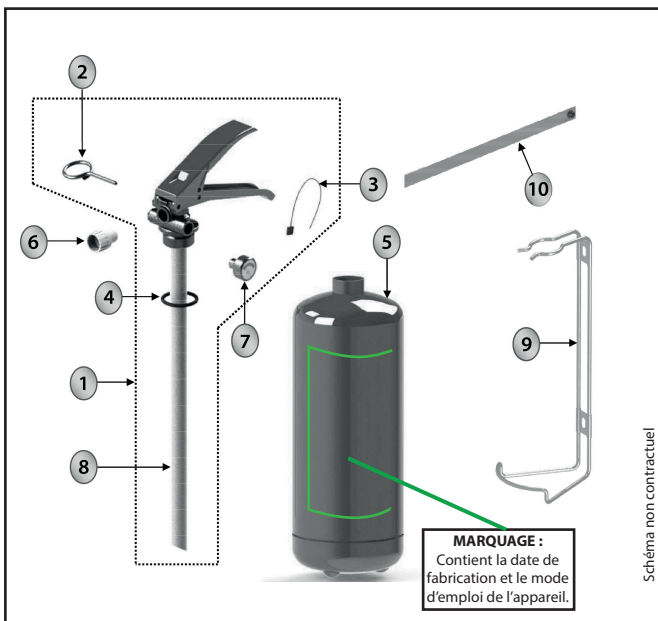


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- 1 - Tête complète
- 2 - Goupille de sécurité
- 3 - Scellé plastique
- 4 - Joint de tête
- 5 - Corps d'extincteur

- 6 - Diffuseur
- 7 - Manomètre
- 8 - Tube plongeur
- 9 - Support transport

- 10 - Sangle

Attention les têtes sont vendues complètes

MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération

: Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 3 kg Powder Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.
- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

PP3 ABC / PERFEX 3

EXTINGUISHER TYPE

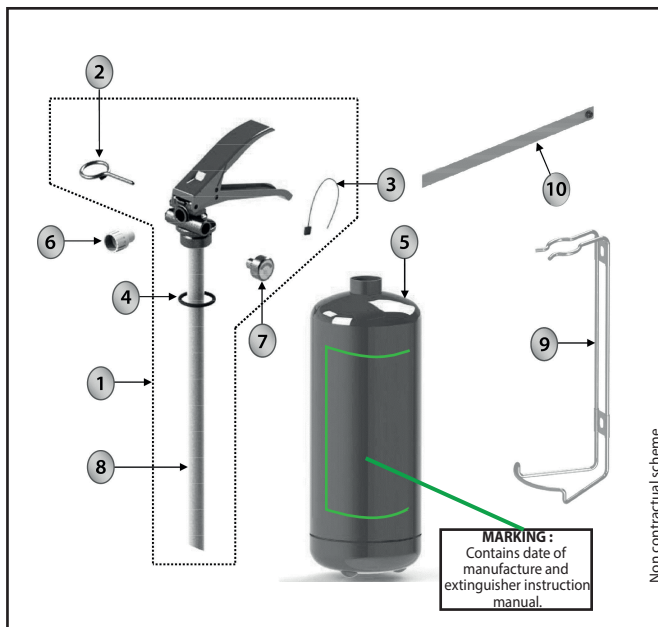
3 KG extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



EXTINGUISHER SCHEMA

- 1 - Assembled head
- 2 - Safety pin
- 3 - Plastic seal
- 4 - Cap O-Ring
- 5 - Cylinder

- 6 - Spray nozzle
- 7 - Pressure gauge
- 8 - Dip tube
- 9 - Transport bracket

- 10 - Vehicle strap

Heads are sold complete

Non contractual scheme

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.
- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).
- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6 et 9 Litres eau pression permanente.



CE Cette marque certifie :
- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n°2014/68/UE.



REFERENCE COMMERCIALE

GT006 EP / GT009 EP

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 ou 9 Litres
Contient de l'eau

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

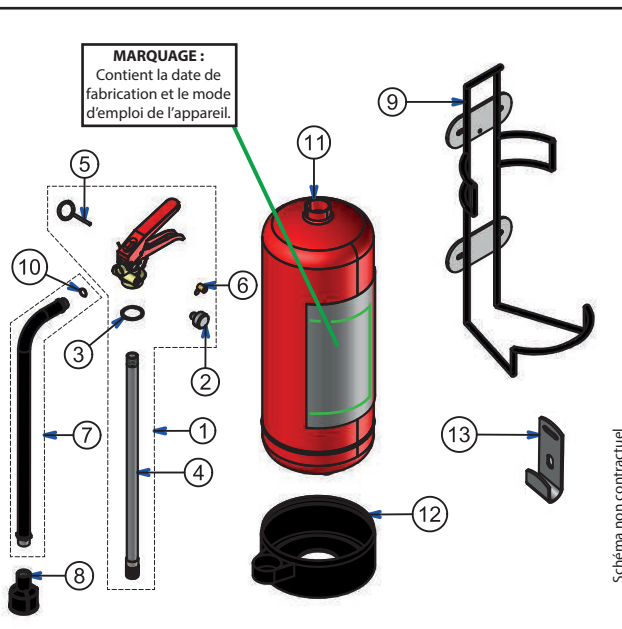


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1 - Tête complète | 6 - Scellé plastique | 11 - Corps d'extincteur |
| 2 - Manomètre | 7 - Lance complète | 12 - Embase |
| 3 - Joint de tête | 8 - Pulvérisateur | 13 - Support mural |
| 4 - Tube plongeur | 9 - Support transport | |
| 5 - Goupille de sécurité | 10 - Joint de lance | |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants, en particulier la Lance Complète 7 et son Pulvérisateur 8 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.
Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 6/9L Water Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



TRADE NAME REFERENCE

GT006 EP / GT009 EP

EXTINGUISHER TYPE

6 or 9L extinguisher type contains water

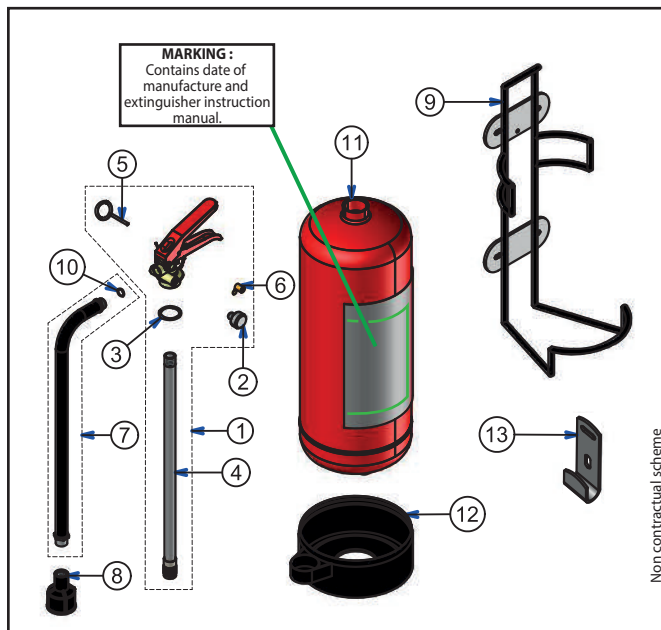
FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



FIRES INVOLVING SOLIDS

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



EXTINGUISHER SCHEMA

- 1 - Assembled head
- 2 - Pressure gauge
- 3 - Cap O-Ring
- 4 - Dip tube
- 5 - Safety pin

- 6 - Plastic seal
- 7 - Complete hose
- 8 - Spray nozzle
- 9 - Transport bracket
- 10 - Hose O-Ring

- 11 - Cylinder
- 12 - Base
- 13 - Wall bracket

Heads are sold complete

Non contractual scheme

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Complete Hose 7 and its Spray Nozzle 8 mounted on the outlet side of the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used on an outbreak of fire.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 4 et 12 kg poudre pression permanente



CE Cette marque certifie :
- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n°2014/68/UE.



REFERENCE COMMERCIALE

GT004 ABC
GT0012 ABC

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 4 ou 12 KG
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE GAZ

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- 1 - Tête complète
- 2 - Manomètre
- 3 - Joint de tête
- 4 - Tube plongeur
- 5 - Goupille de sécurité

- 6 - Scellé plastique
- 7 - Lance complète
- 8 - Diffuseur
- 9 - Support transport
- 10 - Joint de lance

- 11 - Corps d'extincteur
- 12 - Embase
- 13 - Support mural

Attention les têtes sont vendues complètes

MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

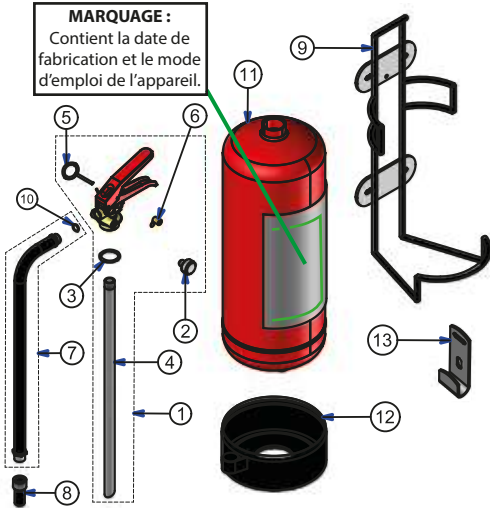


Schéma non contractuel

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tout les composants, en particulier la Lance Complète 7 et son Diffuseur 8 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. toujours viser la base des flammes.



EUROFEU – Site industriel de la Forêt – 28250 SENONCHES–France
www.eurofeu.fr – Tél : (00 33) 820 90 18 18 – Fax : (00 33) 2 37 37 91 96

Mai 2022
REF 22723 A



EUROFEU – Site industriel de la Forêt – 28250 SENONCHES–France
www.eurofeu.fr – Tél : (00 33) 820 90 18 18 – Fax : (00 33) 2 37 37 91 96

Mai 2022
REF 22723 A

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 4/12kg Powder Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :
- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU



TRADE NAME REFERENCE

GT004 ABC
GT0012 ABC

EXTINGUISHER TYPE

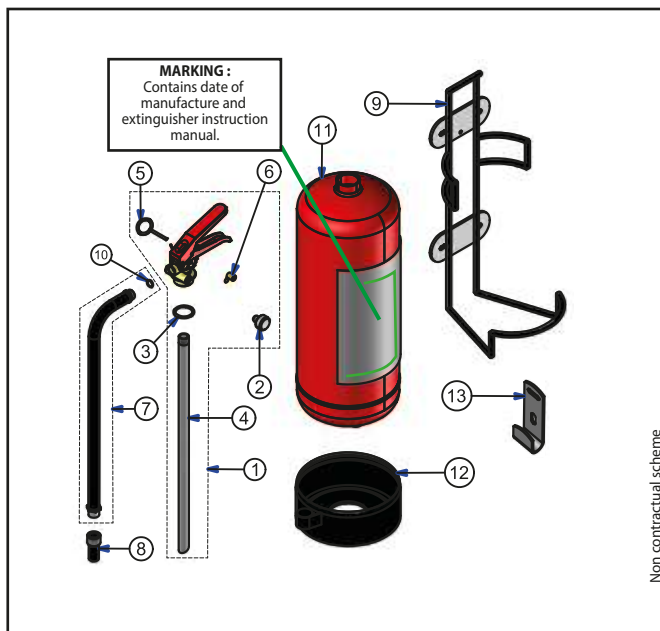
4 or 12 KG extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|--------------------|-----------------------|-------------------|
| 1 - Assembled head | 6 - Plastic seal | 11 - Cylinder |
| 2 - Pressure gauge | 7 - Complete hose | 12 - Base |
| 3 - Cap O-Ring | 8 - nozzle | 13 - Wall bracket |
| 4 - Dip tube | 9 - Transport bracket | |
| 5 - Safety pin | 10 - Hose O-Ring | |

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Complete Hose 7 and its Nozzle 8 mounted on the outlet side of the valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used on an outbreak of fire.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.
To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.
If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.
Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.
Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.
Do not modify the extinguisher by welding or brazing.
Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.
No external damaged, do not open.
Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.
Environmental protection : - Do not disperse in the environment.
Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.
For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :
- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.
- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).
- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.
MSDS are available on request to the supplier.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 1 et 2 kg poudre pression auxiliaire



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

AP1 AB -1 / AP1 AB -2
AP2 ABC -1 / AP2 ABC -2

TYPE DE MATERIEL

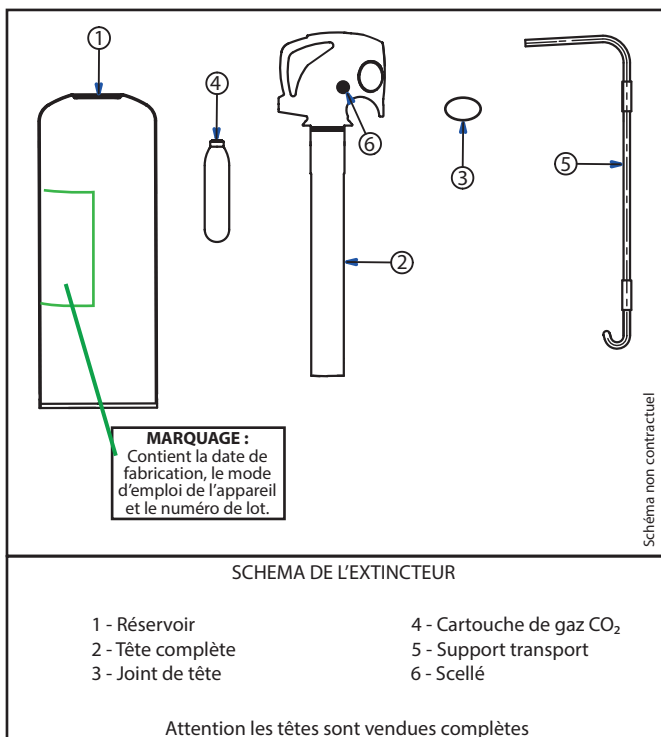
Extincteur type 1 ou 2 KG
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| 1 - Réservoir | 4 - Cartouche de gaz CO ₂ |
| 2 - Tête complète | 5 - Support transport |
| 3 - Joint de tête | 6 - Scellé |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé sur son support. Le support transport livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.
Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé
93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 1/2kg Powder Extinguisher with cartridge.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

AP1 AB -1 / AP1 AB -2

AP2 ABC -1 / AP2 ABC -2

EXTINGUISHER TYPE

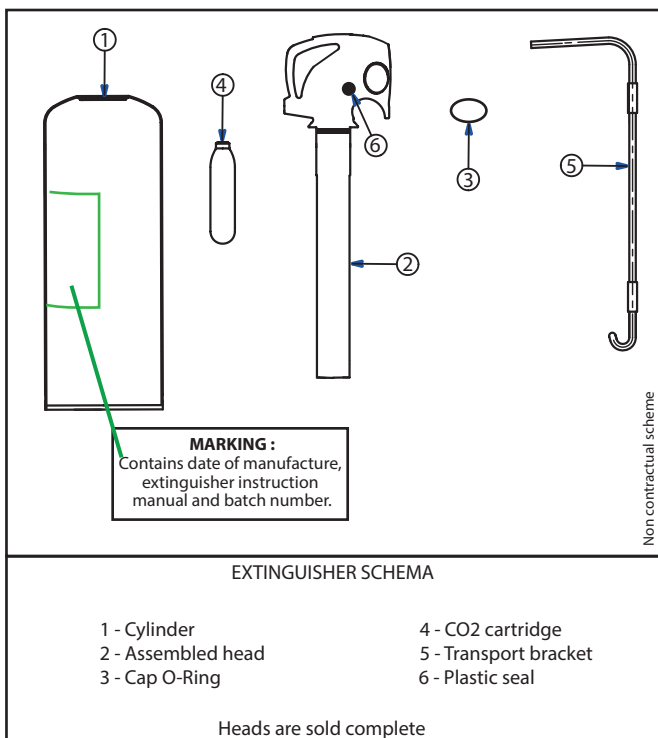
1 or 2KG extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



EXTINGUISHER SCHEMA

1 - Cylinder

2 - Assembled head

3 - Cap O-Ring

4 - CO2 cartridge

5 - Transport bracket

6 - Plastic seal

Heads are sold complete

Non contractual scheme

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation :

- Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection :

- Do no disperse in the environment.

Reprocessing :

- Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

INFORMATIVE NOTICE FOR AUTOMATIC EXTINGUISHER

Intruction Manuel/Informative notice for Automatic extinguisher :

- 9 and 12 kg Powder Extinguisher with cartridge.
- 9 and 12 L FOAM Extinguisher with cartridge.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

TRADE NAME REFERENCE

GSP009 ABC / AC - GSP009 BC / AC
GSP0012 ABC / AC - GSP0012 BC / AC
GSP009 EPA / AC - GSPA009 EPA AC
GSP0012 EPA / AC - GSPA0012 EPA / AC

EXTINGUISHER TYPE

9 or 12 KG Automatic extinguisher
type contains ABC or BC powder

9 or 12 L Automatic extinguisher
type contains water with additive

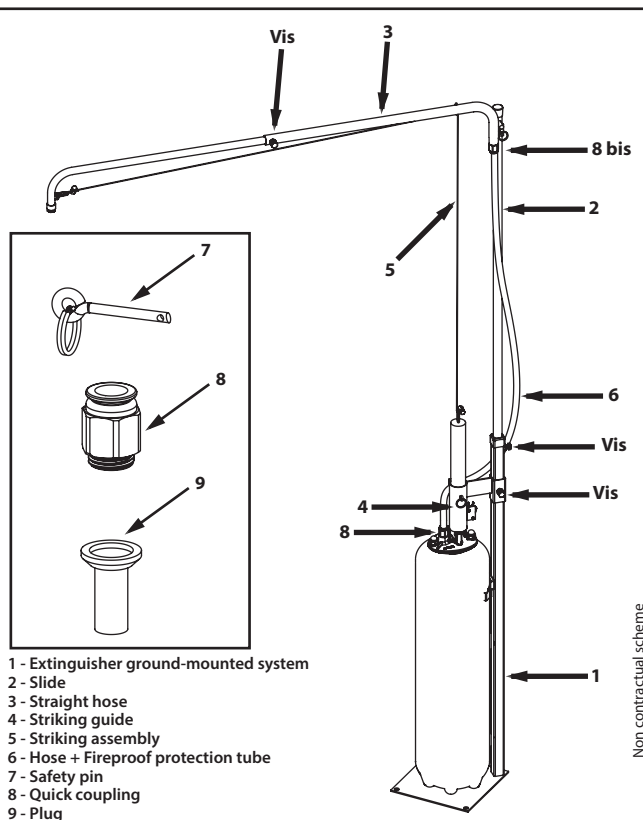
FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)

POWDER :



WATER :



DO NOT USE ON GAZ FLAM

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation :

- Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if the hose is in place and undamaged.

If the hose is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.
- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).
- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for automatic model installations fire fighting action.

Read closely the notice.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR AUTOMATIQUE

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur automatique :

- 9 et 12 kg poudre pression auxiliaire.

- 9 et 12 litres eau pulvérisée avec additif pression auxiliaire.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

REFERENCE COMMERCIALE

GSP009 ABC / AC - GSP009 BC / AC

GSP0012 ABC / AC - GSP0012 BC / AC

GSP009 EPA / AC - GSPA009 EPA AC

GSP0012 EPA / AC - GSPA0012 EPA / AC

TYPE DE MATERIEL

Extincteur automatique 9 ou 12 KG

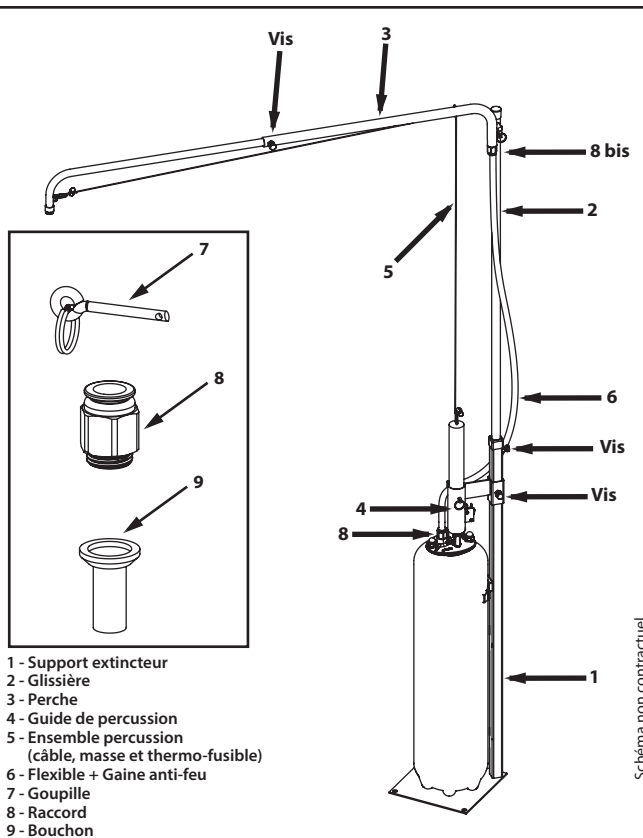
Contient de la poudre ABC ou BC

Extincteur automatique 9 ou 12 Litres

Contient de l'eau avec additif

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



NE PAS UTILISER SUR FLAMME GAZ

Schéma non contractuel

VERIFICATION - MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le fusible est bien en place et intact.

Si le fusible est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : Contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire.

Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple)

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utiliser dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

STOCKAGE - INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

un extincteur automatique est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu sur les installations en mode automatique. Lire attentivement la notice de montage fournie avec l'extincteur.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 50 Litres Eau avec Additif.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN1866 - 1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE
NGH 50 EPA

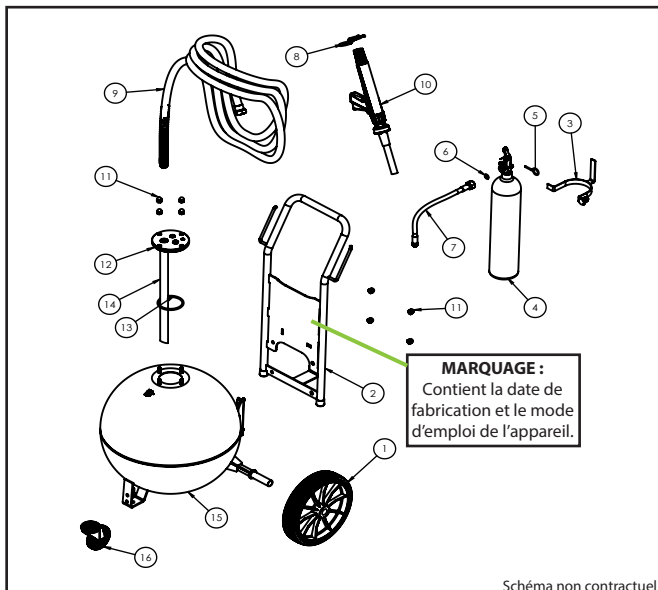
TYPE DE MATERIEL
Extincteur type 50 litres
Contient de l'eau avec additif (BSX 233 ou SC-6)

TYPE DE FOYERS
(Voir les pictogrammes sur l'appareil)

A
FEUX DE SOLIDES
A

B
FEUX DE LIQUIDES
IV B

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| 1 - Roues arrières | 7 - Flexible | 13 - Joint de tête |
| 2 - Berceau | 8 - Clip | 14 - Tube plongeur |
| 3 - Collier bouteille de chasse | 9 - Lance | 15 - Corps d'extincteur |
| 4 - Bouteille de chasse | 10 - Robinet type mitrailleuse eau | 16 - Roue avant |
| 5 - Goupille de sécurité | 11 - Erou borgne | |
| 6 - Joint plat | 12 - Tête complète | |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, l'appareil doit être installé sur un plan horizontal au plus près du risque. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le berceau.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque **NF** appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 50 L FOAM Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN1866 - 1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

NGH 50 EPA

EXTINGUISHER TYPE

50 L extinguisher type contains water with additive (BSX 233 or SC-6)

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)

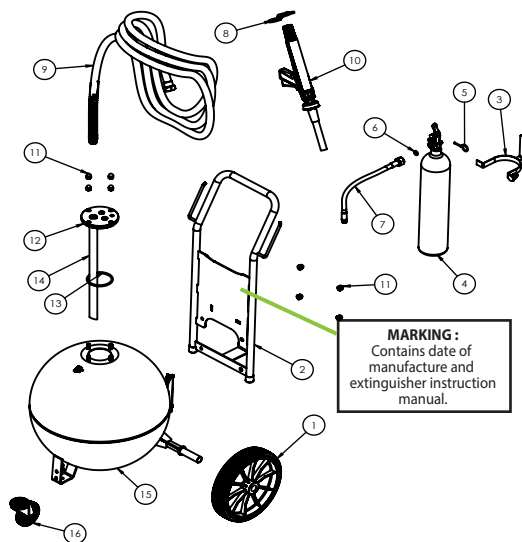


A



IV B

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|----------------|---------------------|------------------|
| 1 - Rear wheel | 7 - Hose | 13 - Cap O-Ring |
| 2 - Hand truck | 8 - Retaining clip | 14 - Dip tube |
| 3 - Hose clamp | 9 - Discharge hose | 15 - Cylinder |
| 4 - Cartridge | 10 - Water gun | 16 - Front wheel |
| 5 - Safety pin | 11 - Nut | |
| 6 - O-Ring | 12 - Assembled head | |

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, the extinguisher must be installed horizontally closer to the risk. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher hand truck.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 50 kg poudre.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN1866 - 1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE
NGH 50 BC

TYPE DE MATERIEL

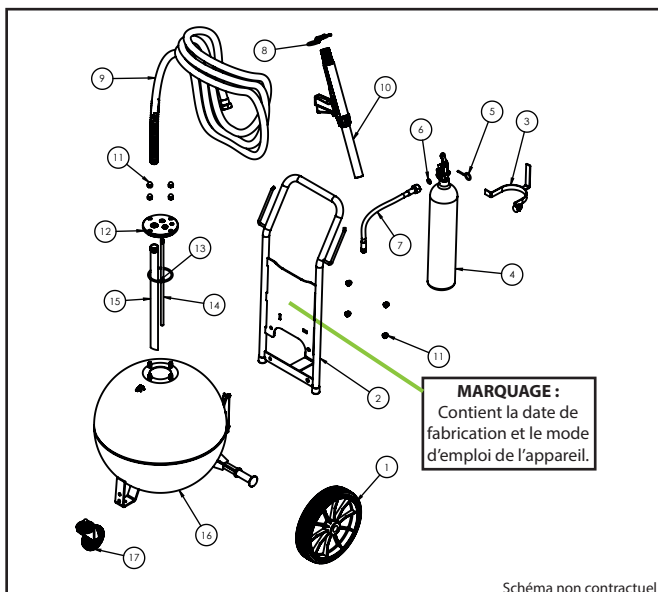
Extincteur type 50 kg
Contient de la poudre BC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| 1 - Roues arrières | 7 - Flexible | 13 - Joint de tête |
| 2 - Berceau | 8 - Clip | 14 - Tube détasseur |
| 3 - Collier bouteille de chasse | 9 - Lance | 15 - Tube plongeur |
| 4 - Bouteille de chasse | 10 - Robinet type mitraillette poudre | 16 - Corps d'extincteur |
| 5 - Goupille de sécurité | 11 - Ecrou borgne | 17 - Roue avant |
| 6 - Joint plat | 12 - Tête complète | |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, l'appareil doit être installé sur un plan horizontal au plus près du risque. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 50 kg Powder Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN1866 - 1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

NGH 50 BC

EXTINGUISHER TYPE

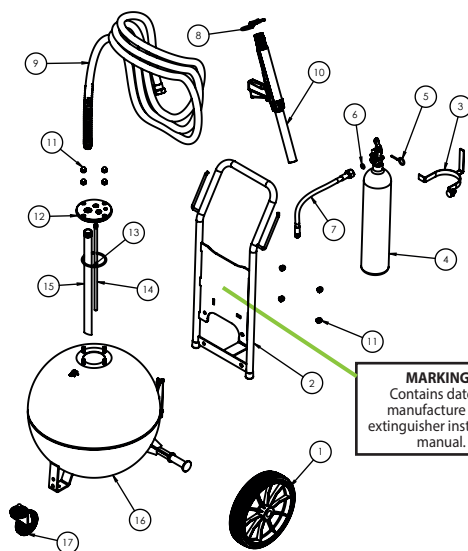
50 kg extinguisher type contains
BC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



MARKING :
Contains date of
manufacture and
extinguisher instruction
manual.

Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|----------------|---------------------|-------------------------|
| 1 - Rear wheel | 7 - Hose | 13 - Cap O-Ring |
| 2 - Hand truck | 8 - Retaining clip | 14 - Unclogging tube |
| 3 - Hose clamp | 9 - Discharge hose | 15 - Dip tube |
| 4 - Cartridge | 10 - Powder gun | 16 - Cylinder |
| 5 - Safety pin | 11 - Nut | 17 - Front wheel |
| 6 - O-Ring | 12 - Assembled head | Heads are sold complete |

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, the extinguisher must be installed horizontally closer to the risk. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 50 kg poudre.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN1866 - 1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE
NGH 50 ABC

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 50 kg
Contient de la poudre ABC

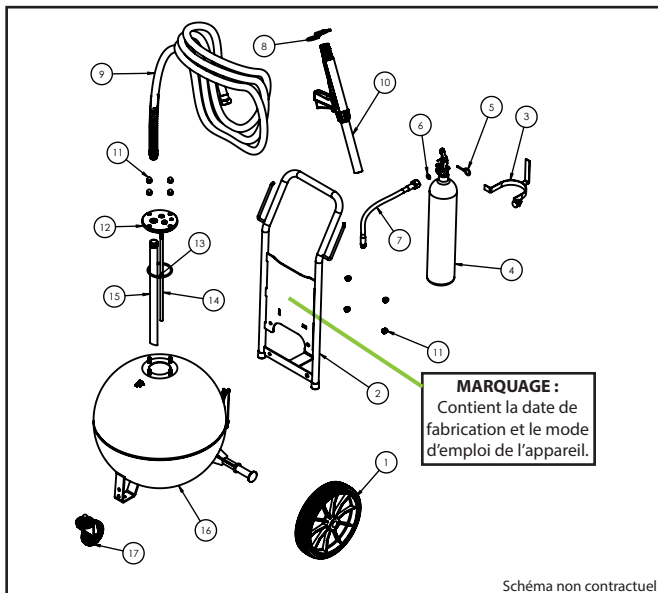
TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE GAZ

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| 1 - Roues arrières | 7 - Flexible | 13 - Joint de tête |
| 2 - Berceau | 8 - Clip | 14 - Tube détasseur |
| 3 - Collier bouteille chasse | 9 - Lance | 15 - Tube plongeur |
| 4 - Bouteille de chasse | 10 - Robinet type mitraillette poudre | 16 - Corps d'extincteur |
| 5 - Goupille de sécurité | 11 - Erou borgne | 17 - Roue avant |
| 6 - Joint plat | 12 - Tête complète | |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, l'appareil doit être installé sur un plan horizontal au plus près du risque. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 50 kg Powder Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN1866 - 1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

NGH 50 ABC

EXTINGUISHER TYPE

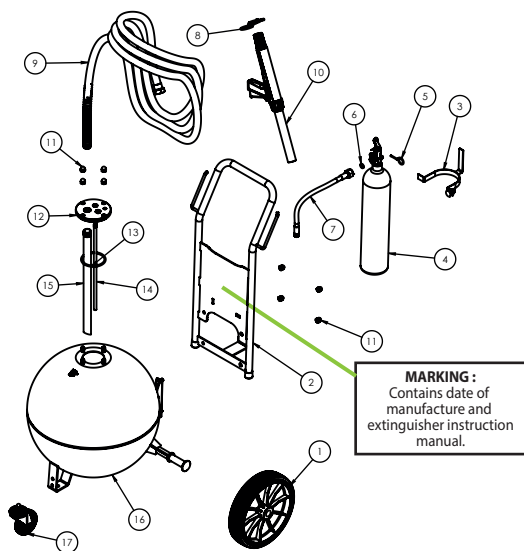
50 kg extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|----------------|---------------------|-------------------------|
| 1 - Rear wheel | 7 - Hose | 13 - Cap O-Ring |
| 2 - Hand truck | 8 - Retaining clip | 14 - Unclogging tube |
| 3 - Hose clamp | 9 - Discharge hose | 15 - Dip tube |
| 4 - Cartridge | 10 - Powder gun | 16 - Cylinder |
| 5 - Safety pin | 11 - Nut | 17 - Front wheel |
| 6 - O-Ring | 12 - Assembled head | Heads are sold complete |

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, the extinguisher must be installed horizontally closer to the risk. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR AUTOMATIQUE

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur automatique :

- 9 kg poudre pression auxiliaire.

- 9 litres eau pulvérisée avec additif pression auxiliaire.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

REFERENCE COMMERCIALE

GS009 ABC / AC - GS009 BC / AC

GS009 EPA / AC

TYPE DE MATERIEL

Extincteur automatique 9 KG

Contient de la poudre ABC ou BC

Extincteur automatique 9 Litres

Contient de l'eau avec additif

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)

POUDRE :



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES

EAU :



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES

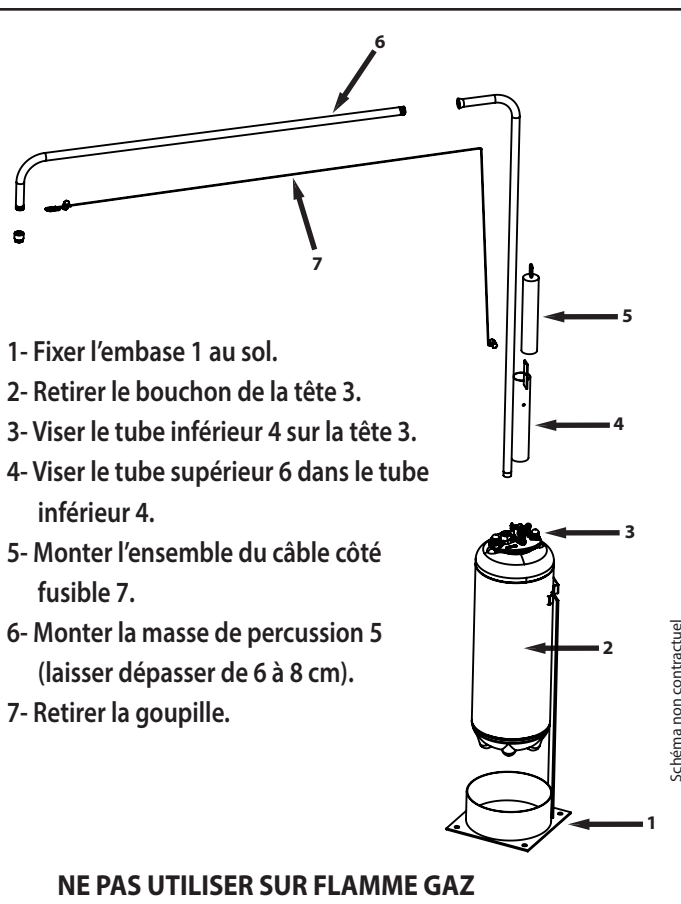


Schéma non contractuel

NE PAS UTILISER SUR FLAMME GAZ

STOCKAGE - INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

un extincteur automatique est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu sur les installations en mode automatique. Lire attentivement la notice de montage fournie avec l'extincteur.

VERIFICATION - MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le fusible est bien en place et intact.

Si le fusible est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : Contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire.

Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple)

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utiliser dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Fiche informative

Référence commerciale : ERF2530P / ERF2520P

Désignation commerciale : RIA PIVOTANT DN25X30m Max. avec support colonne vertical en option

Le marquage CE apposé sur ce produit atteste sa conformité aux règlements européens qui lui sont applicables, en particulier sa conformité aux spécifications harmonisées de la norme NF EN 671-1 en regard du règlement européen n°305/2011 relatif aux produits de construction.



La marque NF appliquée aux RIA, c'est l'assurance de la sécurité et d'une qualité constante contrôlées par des spécialistes.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (système de management de la qualité du titulaire / distributeur, contrôle des fabrications, audits et essais de surveillance...)

elle apporte à l'utilisateur toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - RIA atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 021.



Caractéristiques certifiées essentielles :

- ☐ Type de RIA : PIVOTANT
- ☐ Montage en armoire : Non
- ☐ Diamètre nominal : 25 mm
- ☐ Type de diffuseur : DMFA
- ☐ Robinet diffuseur déconnectable
- ☐ Appairage diamètre nominal du RIA / Diamètre de l'orifice du robinet diffuseur : 25/8
- ☐ RIA équipé d'un tuyau semi-rigide certifié NF et conforme à la norme NF EN 694
- ☐ Couleur : ROUGE
- ☐ Ce RIA peut être installé conformément à la norme NF S62-201
- ☐ Ce RIA peut être maintenu conformément aux dispositions des normes NF EN 671-3 et NF S62-201 par un personnel compétent

Instructions de pose, de mise en service et de maintenance avec schéma, dessin ou photo du produit :

- Pour l'installation murale et au sol : Voir la procédure 24354 "Instruction pour l'installation" des modèles ERF2530P / ERF2520P.
- Pour la maintenance : Voir la procédure 23353 "Instruction pour la maintenance" pour modèles ERF2530P / ERF2520P.

Conseils à la clientèle :

Conserver impérativement la documentation fournie avec ce produit pendant toute sa durée de vie.

Organisme Certificateur :
AFNOR Certification
11, rue Francis de Pressensé
F-93571 La Plaine Saint Denis Cedex
Téléphone : +33(0)1.41.62.80.00
Télécopie : +33(0)1.49.17.90.00
Sites internet : www.afnor.org
et www.marque-nf.com
Email : certification@afnor.org

Caractéristiques essentielles Essential characteristics	Exigences	performances
Diamètre de tuyaux	25 mm	Conforme
Débit minimal	39 l/min at P=0.2 MPa	43.8
	56 l/min at P=0.4 MPa	59.6
	68 l/min at P=0.6 MPa	74.4
Portée efficace du jet	Portée du jet droit : 10 m	Conforme
	Portée du jet diffusé conique : 3	Conforme
Angle de diffusion	Diffusion à jet conique : non inférieur à 45°	Conforme
Dévidoir - Construction	Diamètre de flasques : 550 mm Diamètre de tambour : 200 mm	Conforme
Dévidoir - Tournant	Les robinets d'incendie armés ne doivent présenter aucune fuite visible après rotation.	Conforme
Dévidoir - Pivotant	Les robinets d'incendie armés pivotants doivent pouvoir pivoter d'au moins 170° et ne doivent présenter aucune fuite.	Conforme
Dévidoir - Résistance aux chocs	Aucune déformation qui peut nuire à la fonction de la bobine se produit sur la bobine elle-même, ou des raccords de tuyau à l'entrée et à la sortie de la bobine.	Conforme
Dévidoir - Endurance statique		Conforme
Tuyaux - Généralité	Le tuyaux doit être semi-rigide et conforme à EN694.	Conforme
Robinet diffuseur - Généralité	Fermeture, jet diffusé, jet droit.	Conforme
Robinet diffuseur - Résistance aux chocs	Le robinet diffuseur ne doit ni se casser ni présenter de fuites visibles.	Conforme
Robinet diffuseur - Couple de manœuvre	Ne doit pas dépasser 4 Nm à 1.2 MPa.	Conforme
Robinet d'arrêt d'alimentation Généralité	Le robinet d'incendie armé doit être muni d'un robinet d'arrêt d'alimentation.	Conforme
Robinet d'arrêt d'alimentation Robinet d'arrêt d'alimentation manuelle	La fermeture du robinet d'arrêt manuel doit s'effectuer en tournant la poignée ou le volant dans le sens des aiguilles d'une montre. La direction d'ouverture doit être marquée.	Conforme
Caractéristiques hydrauliques Résistance à la pression interne	Les robinets d'incendie armés ne doivent pas présenter de fuites.	Conforme
Caractéristiques hydrauliques Résistance à la destruction	1.2 MPa	1.2 MPa
Tuyau - déroulement	Effort initial maximal sans orienteur : 70 N. Effort initial en n'importe quel point pour dérouler la totalité du tuyau : 300 N	Conforme
dévidoir - Freinage dynamique	La rotation de la bobine du dévidoir doit s'arrêter dans la limite d'un seul tour.	Conforme
Tuyau - longueur maximale	30 m Maximum	Conforme
Résistance à la corrosion des pièces avec revêtement	Toutes les pièces revêtues des robinets d'incendie armés doivent assurer une protection appropriée.	Conforme
Résistance à la corrosion des alimentations en eau	On ne doit pas constater de détérioration significative due à la corrosion et le fonctionnement mécanique de toutes les pièces ne doit pas être affecté.	Conforme
Essais de vieillissement des matières plastiques	Soumis à un effort mécanique et/ou hydraulique, ne doit présenter aucun signe de fissure ou fendillement après les essais de vieillissement.	Conforme

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 50 kg poudre.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN1866 - 1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE
STOPFEU II 50 ABC

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 50 kg
Contient de la poudre ABC

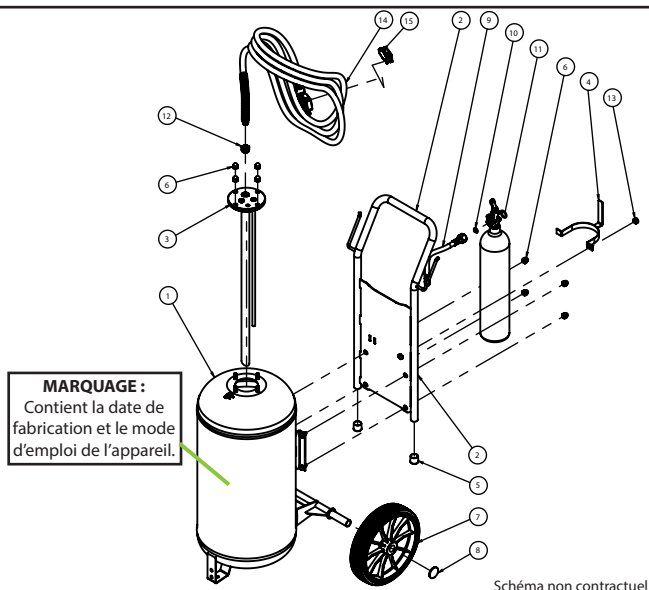
TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE GAZ

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

Schéma non contractuel

- | | | |
|---------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Corps assemblé | 7 - Roue Ø300 | 13 - Erou hexagonal DIN 934 (M10) |
| 2 - Berceau de manœuvre | 8 - Enjoliveur roue | 14 - Lance soufflette 5 m |
| 3 - Tête montée | 9 - Flexible CO2 400 mm | 15 - Cache soufflette jaune |
| 4 - Collier bouteille de chasse | 10 - Joint plat CO2 | |
| 5 - Bouchon enveloppant Ø25 | 11 - Bouteille de chasse | |
| 6 - Erou borgne M10x1,5-6 | 12 - Raccord réduction | |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, l'appareil doit être installé sur un plan horizontal au plus près du risque. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale ou le distributeur qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

En extérieur, vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour des flammes et du produit.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).
Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé
93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 50 kg Powder Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN1866 - 1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

STOPFEU II 50 ABC

EXTINGUISHER TYPE

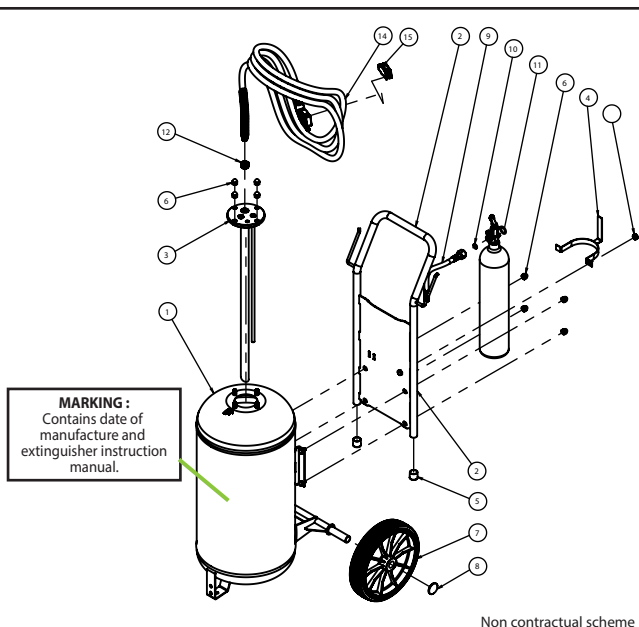
50 kg extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



MARKING :
Contains date of
manufacture and
extinguisher instruction
manual.

Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1 - Assembled cylinder | 7 - Wheel Ø300 | 13 - Hex nut DIN 934 (M10) |
| 2 - Hand truck | 8 - Wheel cover | 14 - Discharge hose 5 m |
| 3 - Assembled head | 9 - CO2 hose 400 mm | 15 - Yellow nozzle cover |
| 4 - Hose clamp | 10 - CO2 O-Ring | |
| 5 - Wrap-around plug Ø25 | 11 - Cartridge | |
| 6 - Nut M10x1.5-6 | 12 - reduction fitting | |

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, the extinguisher must be installed horizontally closer to the risk. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency or distributor which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

For external use check which way the wind is blowing to avoid flames and product projection.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 50 Litres à base d'eau et Eau avec Additif.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN1866 - 1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

EXTINCTEUR TYPE	DESIGNATION
STOPFEU II 50 EPA+AG	50L (Eau+SC-6+Antigel)
STOPFEU II 50 EPA BIO	50L (Eau + BIOVERSAL*QF-R)
STOPFEU II 50 EPASF	50L (Eau+EuroFFF+FFX Booster A)
STOPFEU II 50 EPASFA	50L (Eau+EuroFFF+Antigel)
LITH EX 25	25L AVD
LITH EX 50	50L AVD

TYPE DE FOYERS (Voir les pictogrammes sur l'appareil)

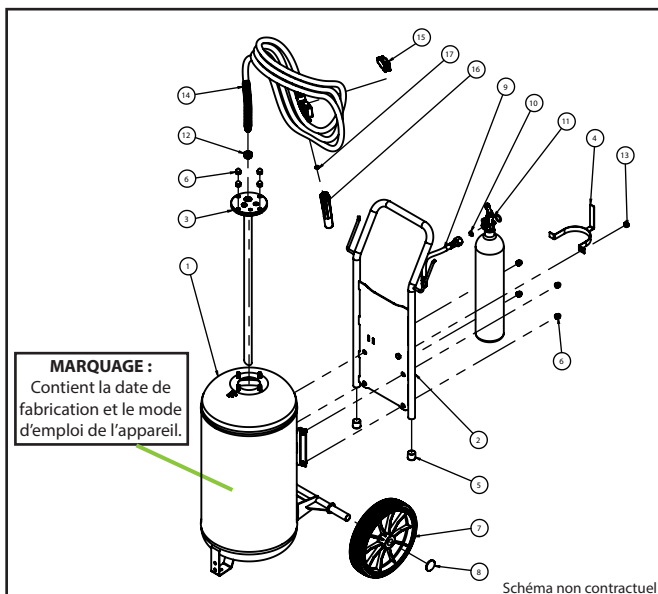


FEUX DE SOLIDES
A



FEUX DE LIQUIDES
B

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|---------------------------------|--------------------------|--|
| 1 - Corps assemblé | 7 - Roue Ø300 | 13 - Erou hexagonal DIN 934 (M10) |
| 2 - Berceau de manœuvre | 8 - Enjoliveur roue | 14 - Lance soufflette 5m |
| 3 - Tête obturatrice montée | 9 - Flexible CO2 400mm | 15 - Cache soufflette |
| 4 - Collier bouteille de chasse | 10 - Joint plat CO2 | 16 - Pulvérisateur mousse |
| 5 - Bouchon enveloppant Ø25 | 11 - Bouteille de chasse | 17 - Joint torique Ø13.5x1,5 (Ø16.5 ext) |
| 6 - Erou borgne M10x1,5-6 | 12 - Raccord réduction | |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, l'appareil doit être installé sur un plan horizontal au plus près du risque. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale ou le distributeur qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

En extérieur, vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour des flammes et du produit.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).
Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 50 L water base and FOAM Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN1866 - 1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

EXTINGUISHER TYPE	DESIGNATION
STOPFEU II 50 EPA+AG	50L (Water+SC-6+Antigel)
STOPFEU II 50 EPA BIO	50L (Water+BIOVERSAL*QF-R)
STOPFEU II 50 EPASF	50L (Water+EuroFFF+FFX Booster A)
STOPFEU II 50 EPASFA	50L (Water+EuroFFF+Antigel)
LITH EX 25	25L AVD
LITH EX 50	50L AVD

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)

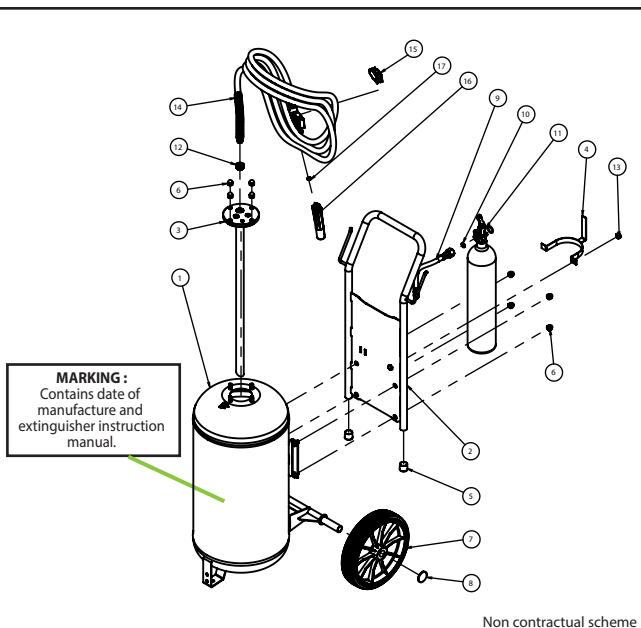


A



IV B

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|--------------------------|------------------------|--|
| 1 - Assembled cylinder | 7 - Wheel Ø300 | 13 - Hex nut DIN 934 (M10) |
| 2 - Hand truck | 8 - Wheel cover | 14 - Discharge hose 5 m |
| 3 - Assembled head | 9 - CO2 hose 400 mm | 15 - Nozzle cover |
| 4 - Hose clamp | 10 - CO2 O-Ring | 16 - Foam atomizer |
| 5 - Wrap-around plug Ø25 | 11 - Cartridge | 17 - O-Ring seal Ø13.5x1,5 (Ø16.5 ext) |
| 6 - Nut M10x1.5-6 | 12 - Reduction fitting | |
- Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, the extinguisher must be installed horizontally closer to the risk. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.

Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency or distributor which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

For external use check which way the wind is blowing to avoid flames and product projection.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 50 kg poudre.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN1866 - 1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE
PERFEX II 50 ABC

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 50 kg
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1 - Chassis complet | 7 - Cache soufflette jaune |
| 2 - Roue Ø300 / roue pneumatique Ø315 | 8 - Tête 50L BIO |
| 3 - Enjoliveur roue | 9 - Protection |
| 4 - Corps assemblé PERFEX 50 | 10 - Mousse adhésive |
| 5 - Lance Soufflette 5 m | 11 - Erou autofreiné M10x1.5 |
| 6 - Bouchon tube Ø25 | 12 - Rondelle M10 |

Attention les têtes
sont vendues complètes

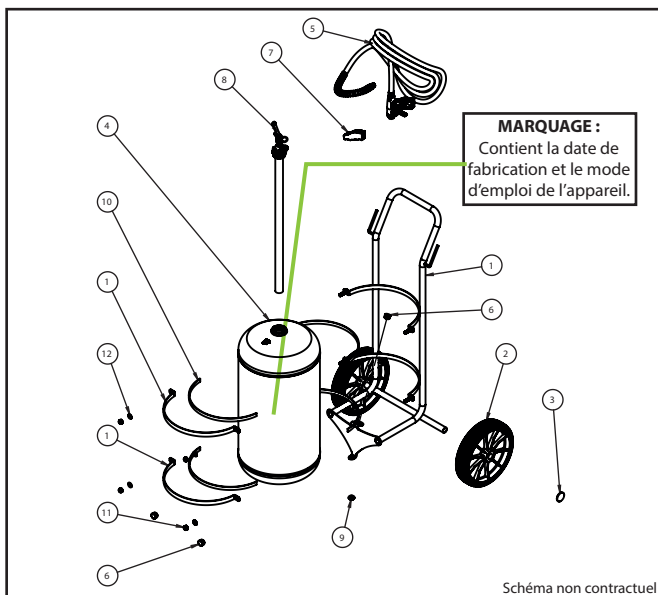


Schéma non contractuel

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.
- Vérifier que l'indicateur de pression soit toujours dans la zone verte.

Si le scellé est brisé ou si l'indicateur de pression est dans la zone rouge : contacter votre agence commerciale ou le distributeur qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié. N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

En extérieur, vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour des flammes et du produit.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).
Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 50 kg Powder Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN1866 - 1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

PERFEX II 50 ABC

EXTINGUISHER TYPE

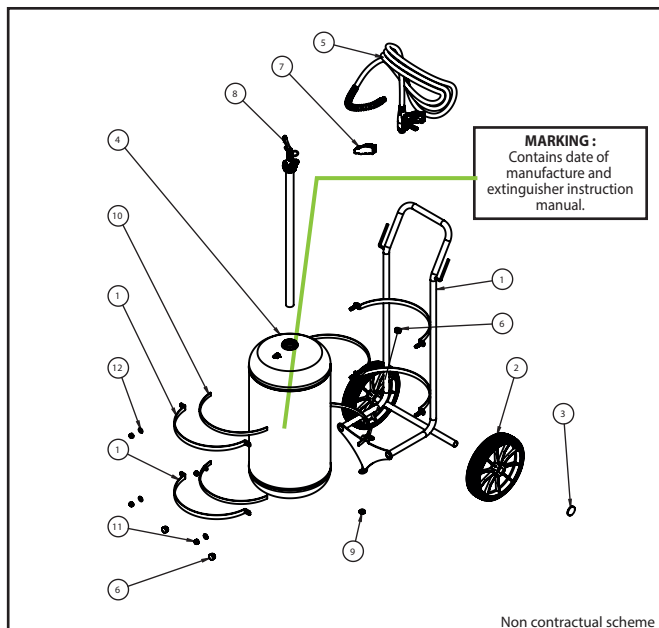
50 kg extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1 - Complet bracket | 7 - Yellow cover |
| 2 - Wheel Ø300 / pneumatic wheel Ø315 | 8 - Head 50L |
| 3 - Wheel cover | 9 - Protection |
| 4 - Assembled cylinder PERFEX 50 | 10 - Adhesive |
| 5 - Discharge hose 5m | 11 - Self-locking nut M10x1.5 |
| 6 - Cap Ø25 | 12 - Washer M10 |

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, the extinguisher must be installed horizontally closer to the risk. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.
To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.
- Check if the pressure gauge is still in green area.

If the plastic seal is broken or the pressure gauge is in red area contact your agency or distributor which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

For external use check which way the wind is blowing to avoid flames and product projection.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning : - Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.
- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).
- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.
MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 50 Litres Eau avec Additif.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.

NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN1866 - 1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

EXTINCTEUR TYPE	DESIGNATION
PERFEX II 50 EPA BIO	50L (Eau+BIOVERSAL*QF-R)
PERFEX II 50 EPA SF	50L (Eau+EuroFFF+FFX Booster A)

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES
A



FEUX DE LIQUIDES
IV B

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

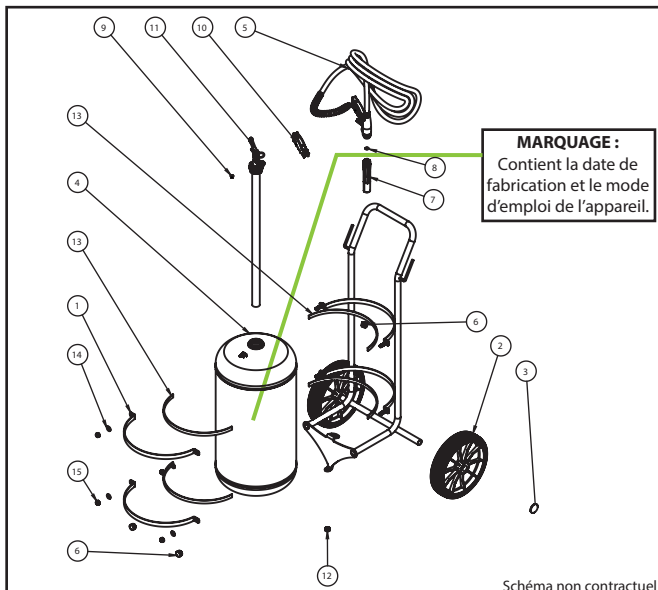


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

1 - Chassis complet	7 - Pulvérisateur mousse	13 - Mousse adhésivée
2 - Roue Ø300 / roue pneumatique Ø315 mm	8 - Joint torique Ø13.5x15 (Ø16.5 ext)	14 - Rondelle M10
3 - Enjoliveur roue	9 - Tamis Ø14	15 - Ecrou auto-freiné M10x1.5
4 - Corps assemblé PERFEX 50	10 - Kit cache soufflette	
5 - Lance Soufflette 5m	11 - Tête 50L	
6 - Bouchon tube Ø25	12 - Protection	

Attention les têtes sont vendues complètes

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.
- Vérifier que l'indicateur de pression soit toujours dans la zone verte.

Si le scellé est brisé ou si l'indicateur de pression est dans la zone rouge : contacter votre agence commerciale ou le distributeur qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié. N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

En extérieur, vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour des flammes et du produit.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).
Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, l'appareil doit être installé sur un plan horizontal au plus près du risque. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 50 L FOAM Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN1866 - 1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

EXTINGUISHER TYPE	DESIGNATION
PERFEX II 50 EPA BIO	50L (Water+BIOVERSAL*QF-R)
PERFEX II 50 EPASF	50L (Water+EuroFFF+FFX Booster A)

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)

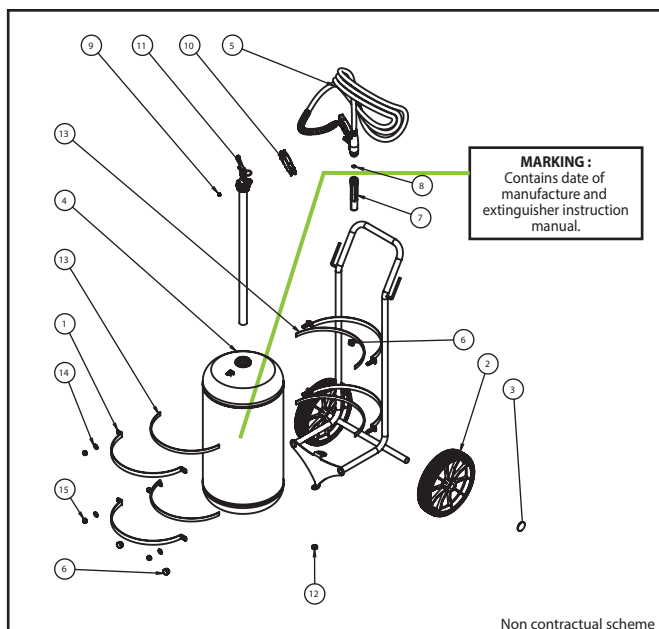


A



IV B

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|--|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1 - Complet bracket | 7 - Foam atomizer | 13 - Adhesive |
| 2 - Wheel Ø300 / pneumatic wheel Ø315 mm | 8 - O-ring seal Ø13.5x15 (Ø16.5 ext) | 14 - Washer M10 |
| 3 - Wheel cover | 9 - Sieve Ø14 | 15 - self-locking nut M10x1.5 |
| 4 - Assembled cylinder PERFEX 50 | 10 - Cover | |
| 5 - Discharge hose 5m | 11 - Head 50L | |
| 6 - Cap Ø25 | 12 - Protection | |

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, the extinguisher must be installed horizontally closer to the risk. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.

Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation :

- Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning :

- Check if plastic seal is in place and undamaged.

- Check if the pressure gauge is still in green area.

If the plastic seal is broken or the pressure gauge is in red area contact your agency or distributor which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

For external use check which way the wind is blowing to avoid flames and product projection.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions :

- Wear goggles and face protection.

Environmental protection :

- Do no disperse in the environment.

Reprocessing :

- Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The **NF** mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6-9 Litres eau avec additif pression auxiliaire.



- Appareil conforme à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



- Appareil conforme à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

REFERENCE COMMERCIALE

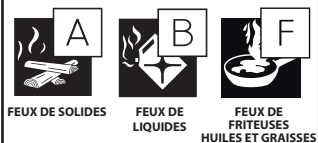
GB006 EPA - GB009 EPA
GB006 EPA BIO - GB009 EPA BIO
GB006 EPASF - GB009 EPASF

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 ou 9 Litres
Contient de l'eau avec additif

TYPE DE FOYERS

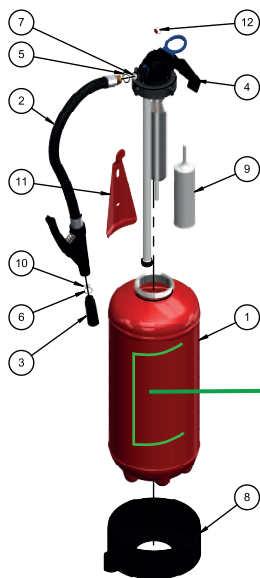
(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 - Corps peint 6 L | 7 - Opercule déchirable de sécurité |
| 2 - Lance Multiplast EPDM 6 L/kg | 8 - Embase Ø170 pour pulvérisateur |
| 3 - Pulvérisateur Multiplast 2 trous | 9 - Dose Additif pour GB006/9 EPA |
| 4 - Tête complète 6 L EPA/BIO | 10 - Tamis Ø14 |
| 5 - Joint lance Multiplast | 11 - Support mural triangulaire |
| 6 - Joint pulvé Multiplast | 12 - Scellé plastique |



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.



EUROFEU – Site industriel de la Forêt – 28250 SENONCHES – France
www.eurofeu.fr – Tél : (00 33) 820 90 18 18 – Fax : (00 33) 2 37 37 91 96



EUROFEU – Site industriel de la Forêt – 28250 SENONCHES – France
www.eurofeu.fr – Tél : (00 33) 820 90 18 18 – Fax : (00 33) 2 37 37 91 96

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 6/9L Foam With cartridge Extinguisher.



- The product is in conformity with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



- The product is in conformity with the European standard NF EN3-7 + A1.

TRADE NAME REFERENCE

GB006 EPA - GB009 EPA
GB006 EPA BIO - GB009 EPA BIO
GB006 EPASF - GB009 EPASF

EXTINGUISHER TYPE

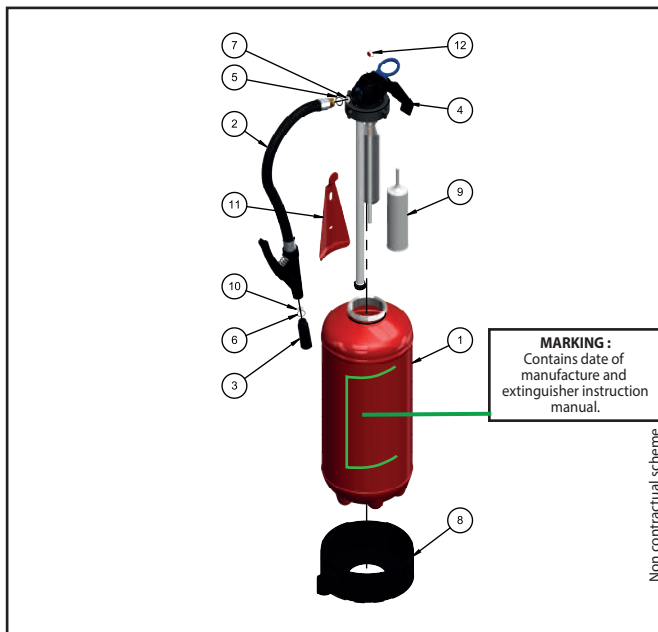
6 or 9L extinguisher type contains water with additive

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 - 6 L painted cylinder | 7 - Tear-off safety seal |
| 2 - EPDM 6 L/kg Multiplast hose | 8 - Ø170 base for spray nozzle |
| 3 - 2 holes Multiplast spray nozzle | 9 - Additive dose for GB006/9 EPA |
| 4 - 6 L EPA/BIO full head | 10 - Ø14 screen |
| 5 - Multiplast hose seal | 11 - Triangular wall bracket |
| 6 - Multiplast spray nozzle seal | 12 - Plastic seal |

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

INFORMATIONSBLETT FÜR FEUERLÖSCHER

Gebrauchsanweisung/Informationsblatt Feuerlöscher Typ 6-9 Liter Wasser mit Zusatzstoff für Aufladelöschler.



– Gerät entspricht der Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte.



– Gerät entspricht der europäischen Norm NF EN 3-7+A1.

HANDELSREFERENZ

GB006 EPA - GB009 EPA
GB006 EPA BIO - GB009 EPA BIO
GB006 EPASF - GB009 EPASF

MATERIALTYP

Feuerlöscher Typ 6 oder 9 Liter
Enthält Wasser mit Zusatzstoff

BRANDTYP

(siehe Piktogramme auf dem Gerät)

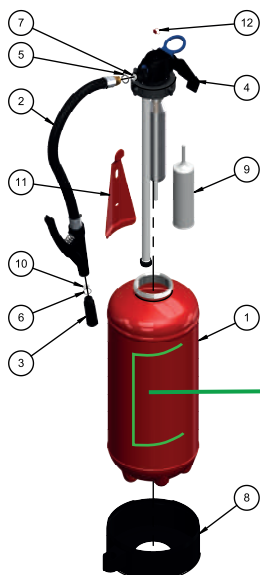


BRÄNDE VON FESTSTOFFEN
BRÄNDE VON FLÜSSIGKEITEN
BRÄNDE VON ÖLEN UND FETTEN

Die Zahl vor dem Buchstaben im oberen Teil des Siebdrucks weist die Klassifizierung der Brandherde und die jeweilige Wirksamkeit des Feuerlöschers aus. Je höher die Zahl, desto größer die Wirksamkeit. Der auf dem Gerät angegebene für den Gebrauch bestimmte Temperaturbereich muss unbedingt eingehalten werden.

SCHEMA DES FEUERLÖSCHERS

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 - Farbiges Gehäuse 6 l | 7 - Sicherheitsreißverschluss |
| 2 - Multiplast-Schlauch EPDM 6 l/kg | 8 - Sockelø170 für Sprühergerät |
| 3 - Multiplast-Düse mit 2 Löchern | 9 - Zusatzstoffdosis für GS006/9 EPA |
| 4 - Tragegriff 6 l EPA/BIO | 10 - Siebø14 |
| 5 - Multiplast-Schlauchdichtung | 11 - Dreieckige Wandhalterung |
| 6 - Multiplast-Düsendichtung | 12 - Kunststoffabdeckung |



KENNZEICHNUNG:
Enthält das
Herstellungsdatum und
die Gebrauchsanweisung
für das Gerät.

Unverbindliches Schema

ÜBERPRÜFUNG/WARTUNG

Es wird empfohlen, den Zustand des Feuerlöschers und seinen Füllstand regelmäßig, mindestens aber jährlich, überprüfen zu lassen.

Um die ständige Verfügbarkeit des Geräts zu gewährleisten:

– überprüfen, ob das Garantiesiegel angebracht und unbeschädigt ist.

Wenn das Siegel gebrochen ist oder/und das Gerät unter Druck steht: Ihren Händler kontaktieren, der die Instandsetzung veranlasst und alle weiteren Fragen beantwortet. Bei diesen Geräten handelt es sich um Aufladelöschler, die nur von qualifiziertem Personal nachbefüllt werden dürfen.

Verwenden Sie für die Wartung und Nachbefüllung nur Ersatzteile und Produkte, die dem zertifizierten Modell entsprechen.

BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN UND SICHERHEITSVORKEHRUNGEN, ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN

Die Nutzungsbeschränkungen sind auf dem Gehäuse des Feuerlöschers angegeben.

Darauf achten, dass der Feuerlöscher für den zu löschenden Brandherd geeignet ist.

Im Freien Windrichtung beachten, sodass Löschmittel nicht in die Atemwege gelangen.

Das Gerät nicht durch Schweißen oder Löten verändern.

Den Feuerlöscher sauber halten: Keine aggressiven Reinigungsmittel, nur ein feuchtes Tuch.

Das Gerät darf nur als Feuerlöscher verwendet werden.

Nicht äußeren Stößen aussetzen, nicht öffnen.

Individuelle Vorsichtsmaßnahmen: Augen-/Gesichtsschutz tragen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Umwelt: Nicht in die Natur werfen.

Wiederverwertung: Das verwendete Material an einer zugelassenen Stelle entsorgen.

Es wird diesbezüglich empfohlen, kompetentes Personal hinzuzuziehen.

Reinigung: Saugen oder notfalls Kehren.

Den Boden mit klarem Wasser reinigen, keine Reinigungsmittel (z. B. Chlor) verwenden.

Waschwasser nicht in den Abfluss leiten.

INFORMATIONEN ZUM VERHALTEN BEI VERSEHENTLICHEM KONTAKT MIT DEM LÖSCHMITTEL

Keine Lebensmittel verzehren, die mit dem Löschmittel in Berührung gekommen sein könnten.

ERSTE HILFE

Bei Kontakt mit der Haut, den Augen oder bei Verschlucken einen Arzt aufsuchen, nachdem das Sicherheitsdatenblatt zu dem im Gerät verwendeten chemischen Stoff entnommen wurde.

Diese Blätter sind auf Anfrage bei Ihrem Händler erhältlich.

Damit ein Feuerlöscher im Laufe der Zeit seine volle Wirksamkeit entfalten kann, muss er richtig installiert, regelmäßig überprüft und gewartet werden. Er muss gemäß den geltenden Normen und technischen Vorschriften in einem guten Betriebszustand gehalten werden.

LAGERUNG/INSTALLATION

Sich nach dem Auspacken vergewissern, dass alle Komponenten vorhanden sind. Das Gerät muss senkrecht in der Halterung stehen. Die mitgelieferte Transporthalterung (optional) darf nicht ausgetauscht oder verändert werden. Die Installation sollte von einem Fachmann vorgenommen werden. Die Lagerung sollte an einem Ort erfolgen, an dem die Temperatur mit dem für den Gebrauch des Geräts bestimmten Bereich übereinstimmt.

NUTZUNG

Ein Feuerlöscher ist ein Druckgerät. Er wird zum Löschen von Bränden verwendet.

Die Gebrauchsanweisung auf dem Feuerlöscher aufmerksam durchlesen. Stets auf die Flammenbasis zielen.



EUROFEU – Site industriel de la Forêt – 28250 SENONCHES – Frankreich
www.eurofeu.fr – Tel.: (00 33) 820 90 18 18 – Fax: (00 33) 2 37 37 91 96



EUROFEU – Site industriel de la Forêt – 28250 SENONCHES – Frankreich
www.eurofeu.fr – Tel.: (00 33) 820 90 18 18 – Fax: (00 33) 2 37 37 91 96

Januar 2024
REF 26145 A
AO

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6 et 9 kg poudre pression auxiliaire.



- Appareil conforme à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



- Appareil conforme à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

REFERENCE COMMERCIALE

GB006 ABC - GB009 ABC

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 et 9 KG
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE GAZ

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

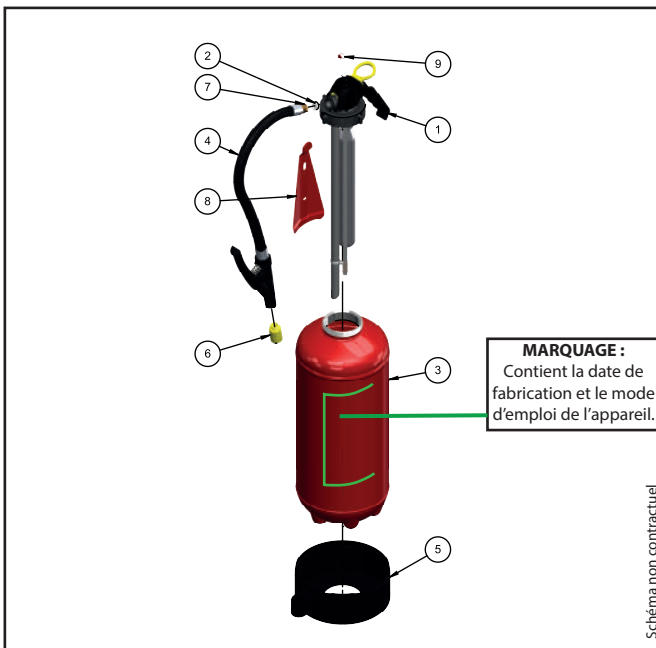


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 - Tête complète 6 kg | 6 - Diffuseur jaune |
| 2 - Opercule déchirable de sécurité | 7 - Joint lance Multiplast |
| 3 - Corps peint 6 kg | 8 - Support mural triangulaire |
| 4 - Lance Multiplast EPDM 6L/kg | 9 - Scellé plastique |
| 5 - Embase ø170 pour pulvérisateur | |

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu. Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 6 and 9 kg Powder Extinguisher with cartridge.



- The product is in conformity with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



- The product is in conformity with the European standard NF EN3-7 + A1.

TRADE NAME REFERENCE

GB006 ABC - GB009 ABC

EXTINGUISHER TYPE

6 and 9 KG extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



FIRES INVOLVING SOLIDS

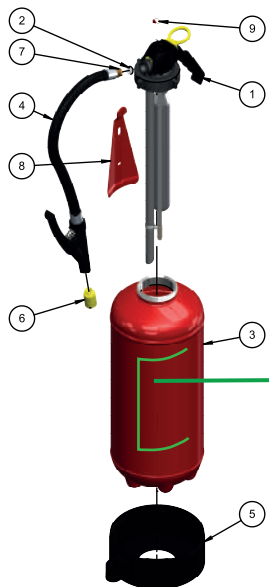


FIRES INVOLVING LIQUIDS



FIRES INVOLVING GAZ

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



MARKING :
Contains date of
manufacture and
extinguisher instruction
manual.

Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1 - 6 kg full head | 6 - Yellow spray nozzle |
| 2 - Tear-off safety seal | 7 - Multiplast hose seal |
| 3 - 6 kg painted cylinder | 8 - Triangular wall bracket |
| 4 - EPDM 6 L/kg Multiplast hose | 9 - Plastic seal |
| 5 - ø170 base for spray nozzle | |

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.
To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.
If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.
Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.
Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.
Do not modify the extinguisher by welding or brazing.
Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.
No external damaged, do not open.
Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.
Environmental protection : - Do no disperse in the environment.
Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.
For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :
- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.
- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).
- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.
MSDS are available on request to the supplier.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

INFORMATIONSBLETT FÜR FEUERLÖSCHER

Gebrauchsanweisung/Informationsblatt Feuerlöscher Typ 6 und 9 kg Pulver für Aufladelöschers.



– Gerät entspricht der Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte.

– Gerät entspricht der europäischen Norm NF EN 3-7+A1.



HANDELSREFERENZ

GB006 ABC - GB009 ABC

MATERIALTYP

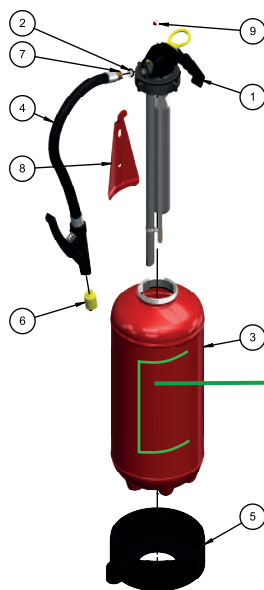
Feuerlöscher Typ 6 und 9 kg
Enthält ABC-Pulver

BRANDTYP

(siehe Piktogramme auf dem Gerät)



Die Zahl vor dem Buchstaben im oberen Teil des Siebdrucks weist die Klassifizierung der Brandherde und die jeweilige Wirksamkeit des Feuerlöschers aus. Je höher die Zahl, desto größer die Wirksamkeit. Der auf dem Gerät angegebene für den Gebrauch bestimmte Temperaturbereich muss unbedingt eingehalten werden.



KENNZEICHNUNG:
Enthält das
Herstellungsdatum und
die Gebrauchsanweisung
für das Gerät.

Unverbindliches Schema

SCHEMA DES FEUERLÖSCHERS

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 - Tragegriff 6 kg | 6 - Gelbe Düse |
| 2 - Sicherheitsreißverschluss | 7 - Multiplast-Schlauchdichtung |
| 3 - Farbige Gehäuse 6 kg | 8 - Dreieckige Wandhalterung |
| 4 - Multiplast-Schlauch EPDM 6 l/kg | 9 - Kunststoffabdeckung |
| 5 - Sockelø170 für Sprühgerät | |

LAGERUNG/INSTALLATION

Sich nach dem Auspacken vergewissern, dass alle Komponenten vorhanden sind. Das Gerät muss senkrecht in der Halterung stehen. Die mitgelieferte Transporthalterung (optional) darf nicht ausgetauscht oder verändert werden. Die Installation sollte von einem Fachmann vorgenommen werden. Die Lagerung sollte an einem Ort erfolgen, an dem die Temperatur mit dem für den Gebrauch des Geräts bestimmten Bereich übereinstimmt.

NUTZUNG

Ein Feuerlöscher ist ein Druckgerät. Er wird zum Löschen von Bränden verwendet. Die Gebrauchsanweisung auf dem Feuerlöscher aufmerksam durchlesen. Stets auf die Flammenbasis zielen.

ÜBERPRÜFUNG/WARTUNG

Es wird empfohlen, den Zustand des Feuerlöschers und seinen Füllstand regelmäßig, mindestens aber jährlich, überprüfen zu lassen.

Um die ständige Verfügbarkeit des Geräts zu gewährleisten:

– überprüfen, ob das Garantiesiegel angebracht und unbeschädigt ist.

Wenn das Siegel gebrochen ist oder/und das Gerät unter Druck steht: Ihren Händler kontaktieren, der die Instandsetzung veranlasst und alle weiteren Fragen beantwortet. Bei diesen Geräten handelt es sich um Aufladelöschers, die nur von qualifiziertem Personal nachbefüllt werden dürfen.

Verwenden Sie für die Wartung und Nachbefüllung nur Ersatzteile und Produkte, die dem zertifizierten Modell entsprechen.

BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN UND SICHERHEITSVORKEHRUNGEN, ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN

Die Nutzungsbeschränkungen sind auf dem Gehäuse des Feuerlöschers angegeben.

Darauf achten, dass der Feuerlöscher für den zu löschenden Brandherd geeignet ist.

Im Freien Windrichtung beachten, sodass Löschmittel nicht in die Atemwege gelangen.

Das Gerät nicht durch Schweißen oder Lötten verändern.

Den Feuerlöscher sauber halten: Keine aggressiven Reinigungsmittel, nur ein feuchtes Tuch.

Das Gerät darf nur als Feuerlöscher verwendet werden.

Nicht äußeren Stößen aussetzen, nicht öffnen.

Individuelle Vorsichtsmaßnahmen: Augen-/Gesichtsschutz tragen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Umwelt: Nicht in die Natur werfen.

Wiederverwertung: Das verwendete Material an einer zugelassenen Stelle entsorgen.

Es wird diesbezüglich empfohlen, kompetentes Personal hinzuzuziehen.

Reinigung: Saugen oder notfalls Kehren.

Den Boden mit klarem Wasser reinigen, keine Reinigungsmittel (z. B. Chlor) verwenden.

Waschwasser nicht in den Abfluss leiten.

INFORMATIONEN ZUM VERHALTEN BEI VERSEHENTLICHEM KONTAKT MIT DEM LÖSCHMITTEL

Keine Lebensmittel verzehren, die mit dem Löschmittel in Berührung gekommen sein könnten.

ERSTE HILFE

Bei Kontakt mit der Haut, den Augen oder bei Verschlucken einen Arzt aufsuchen, nachdem das Sicherheitsdatenblatt zu dem im Gerät verwendeten chemischen Stoff entnommen wurde.

Diese Blätter sind auf Anfrage bei Ihrem Händler erhältlich.

Damit ein Feuerlöscher im Laufe der Zeit seine volle Wirksamkeit entfalten kann, muss er richtig installiert, regelmäßig überprüft und gewartet werden. Er muss gemäß den geltenden Normen und technischen Vorschriften in einem guten Betriebszustand gehalten werden.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6 et 9 Litres à base d'eau pression permanente.



- Appareil conforme à la directive équipement sous pression n°2014/68/UE.



- Appareil conforme à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

REFERENCE COMMERCIALE

Perfex II 006 EPA BIO
Perfex II 009 EPA BIO

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 ou 9 Litres
Contient de l'eau avec additif
ou charge complémentaire

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES



FEUX DE LIQUIDES

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

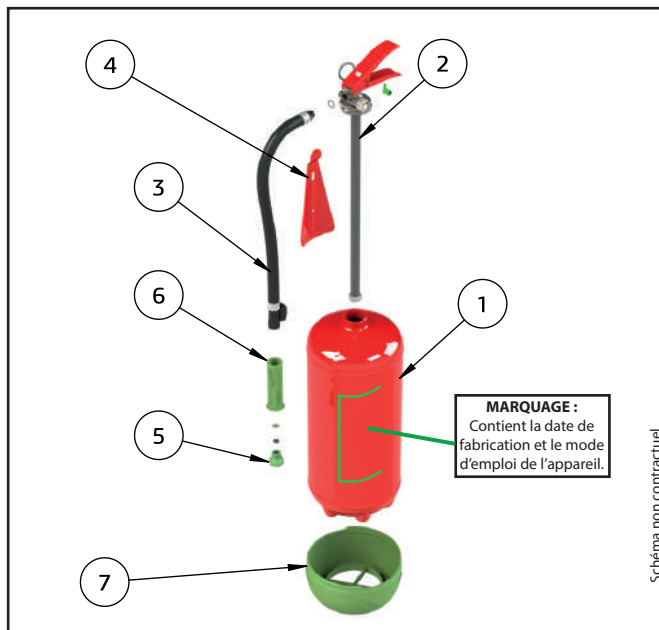


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 - Corps peint 6-9 AVD / PERFEX II | 6 - Poignée adhérente verte - lance |
| 2 - Vanne complète 6-9 L BIO | 7 - Socle vert / embase ø170 (option) |
| 3 - Lance 6-9 | |
| 4 - Support mural triangulaire | |
| 5 - Pulvérisateur 1 trou vert | |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants, en particulier la Lance Complète 7 et son Pulvérisateur 8 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.
Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent extincteur utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manual/Informative notice for 6/9L water based Stored Pressure Extinguisher.



- The product is in conformity with the European pressure equipment directive (PED) n°2014/68/EU.



- The product is in conformity with the European standard NF EN3-7 + A1.

TRADE NAME REFERENCE

Perfex II 006 EPA BIO
Perfex II 009 EPA BIO

EXTINGUISHER TYPE

6 or 9L extinguisher type contains water with additive or additional charge

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)

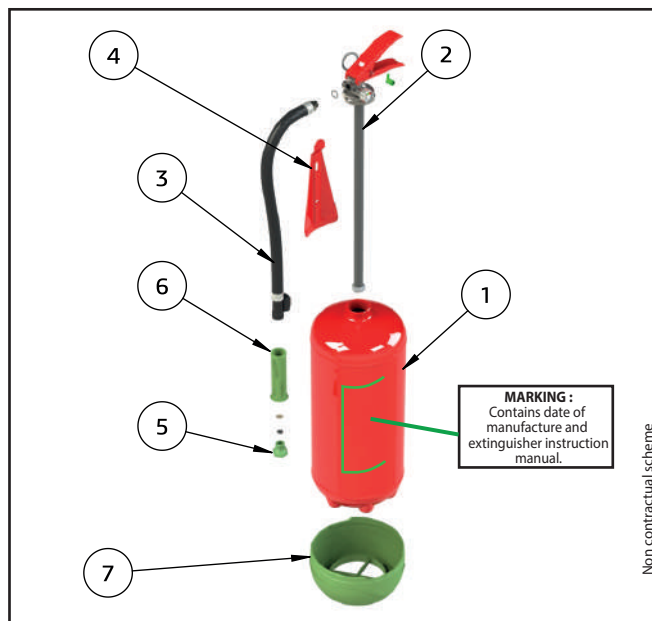


FIRES INVOLVING SOLIDS



FIRES INVOLVING LIQUIDS

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1 - 6-9 AVD / PERFEX II painted cylinder | 6 - Hose - green adherent handle |
| 2 - 6-9 L BIO assembled head | 7 - ø170 green base (optional) |
| 3 - 6-9 hose | |
| 4 - triangular wall bracket | |
| 5 - 1 hole green spray nozzle | |

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Complete Hose 7 and its Spray Nozzle 8 mounted on the outlet side of the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR APPAREIL DOUCHE

CONSIGNES DE SECURITE :

Les instructions définies ci-dessous doivent être prises en compte par toute personne susceptible d'installer, d'utiliser, de vérifier ou de détruire cet appareil.

STOCKAGE - INSTALLATION :

Après déballage, l'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION :

Un appareil douche est un appareil à pression. Lire attentivement le mode d'emploi. Respecter une distance mini de 1 m avant pulvérisation. S'assurer du changement de la solution tous les 12 mois.

VERIFICATION ET DESTRUCTION :

La vérification de l'appareil doit être effectuée par un professionnel. Tout appareil ayant été utilisé, même partiellement, doit être remis en état de fonctionnement par un professionnel. Sa destruction doit être effectuée par du personnel qualifié, le démontage présentant un danger.

PRECAUTIONS GENERALES :

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'appareil.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'appareil propre : pas de détergents agressifs, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'appareil douche portatif.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

TOXICITE EVENTUELLE :

En cas d'inhalation ou d'ingestion des agents chimiques, consulter un médecin (se munir des fiches de données de sécurité des agents chimiques de l'appareil). Ces fiches sont disponibles sur demande auprès du distributeur.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR A DECLENCHEMENT SPRINKLER

CONSIGNES DE SECURITE :

Les instructions définies ci-dessous doivent être prises en compte par toute personne susceptible d'installer, d'utiliser, de vérifier ou de détruire cet extincteur.

TYPES DE FOYERS : (Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Feux de solides



Feux de liquides
ou solides liquéfiables



Feux de gaz

STOCKAGE - INSTALLATION :

Après déballage, l'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil (-20°C à +60°C).

UTILISATION :

Un extincteur est un appareil à pression. Lire attentivement le mode d'emploi. Celui-ci fonctionne de manière autonome grâce à une tête «Sprinkler». La température de mise en fonctionnement est indiquée sur l'appareil.

VERIFICATION ET DESTRUCTION :

La vérification de l'appareil doit être effectuée par un professionnel. Tout appareil ayant été utilisé, même partiellement, doit être remis en état de fonctionnement par un professionnel. Sa destruction doit être effectuée par du personnel qualifié, le démontage présentant un danger.

PRECAUTIONS GENERALES :

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.
Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.
Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour de produit lors d'une utilisation extérieure.
Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.
Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergents agressifs, uniquement un chiffon humide.
L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.
Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

TOXICITE EVENTUELLE :

En cas d'inhalation ou d'ingestion des agents extincteurs, consulter un médecin (se munir des fiches de données de sécurité des agents chimiques de l'appareil). Ces fiches sont disponibles sur demande auprès du distributeur.

eufofeu

Juin 2022
REF 57019499 B

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR SUR ROUES

CONSIGNES DE SECURITE :

Les instructions définies ci-dessous doivent être prises en compte par toute personne susceptible d'installer, d'utiliser, de vérifier ou de détruire cet extincteur.

TYPES DE FOYERS : (voir les pictogrammes sur l'appareil)



Feux de solides



Feux de liquides
ou solides liquéfiables



Feux de gaz

Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

STOCKAGE - INSTALLATION :

L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION :

Un extincteur est un appareil à pression. Lire attentivement le mode d'emploi. Viser toujours la base des flammes.

VERIFICATION ET DESTRUCTION :

La vérification de l'appareil doit être effectuée par un professionnel. Tout appareil ayant été utilisé, même partiellement, doit être remis en état de fonctionnement par un professionnel.

Sa destruction doit être effectuée par du personnel qualifié, le démontage présentant un danger.

PRECAUTIONS GENERALES :

Si l'extincteur est muni d'une bride pour maintenir la vanne, la démonter au moment du déballage .

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour de produit, lors d'une utilisation extérieure.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergents agressifs, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

TOXICITE EVENTUELLE :

En cas d'inhalation ou d'ingestion des agents extincteurs, consulter un médecin (se munir des fiches de données de sécurité des agents chimiques de l'appareil). Ces fiches sont disponibles sur demande auprès du distributeur.

INFORMATIVE NOTICE FOR WHEELS EXTINGUISHER

SAFETY INSTRUCTIONS:

The instructions defined below must be taken into account by any eligible person who wish to install, use, check or destroy this extinguisher.

FIRE RATING: (see class symbols on the extinguisher)



Fire involving solids



Fire involving liquids
or fire liquefiable solids



Fire involving gaz

The extinguisher temperatures limits of use must be necessarily respected.

STORAGE - INSTALLATION:

The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE:

An extinguisher is a pressurized equipment. Read closely the notice. Always aim the base of the flames.

VERIFICATION AND DESTRUCTION:

The extinguisher control must be done by qualified staff. Any used device, even if partially used , must be refilled by qualified staff . The extinguisher destruction must be done by qualified staff, disassemble is a real danger.

GLOBAL CAUTIONS:

If the extinguisher is equipped with a support flange to hold the valve, disassemble it when unpacking.

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or Brazing.

Keep clean: No strong cleaning agent only damp cloth.

The device must be simply used like extinguisher.

Do not external damaged, do not open.

POTENTIAL TOXICITY:

In case of inhalation or ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product. MSDS are available on request to the supplier.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type CO2 2 kg



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>



REFERENCE COMMERCIALE

DXC2-DXR2-
DXV2

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type CO2

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sériographie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

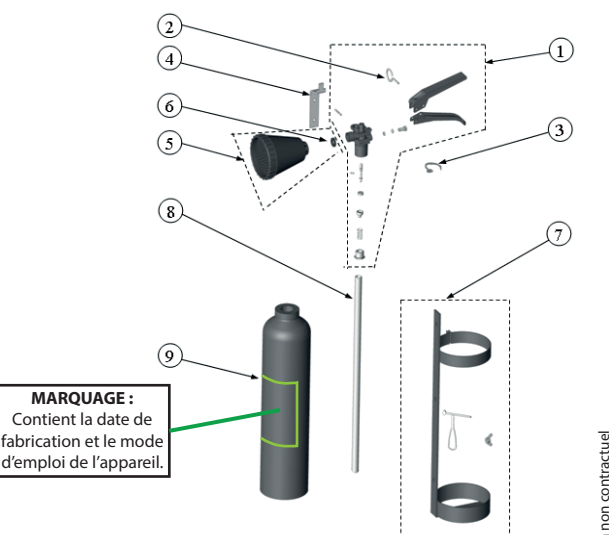


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 - Tête complète | 4 - Support mural | 7 - Support transport |
| 2 - Goupille de sécurité | 5 - Tromblon | 8 - Tube plongeur |
| 3 - Scellé plastique | 6 - Joint de tromblon | 9 - Corps d'extincteur |

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants, en particulier le Tromblon 5 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu. Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'inhalation, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 2kg CO2 Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

DXC2-DXR2-
DXV2

EXTINGUISHER TYPE

Extinguisher type CO2

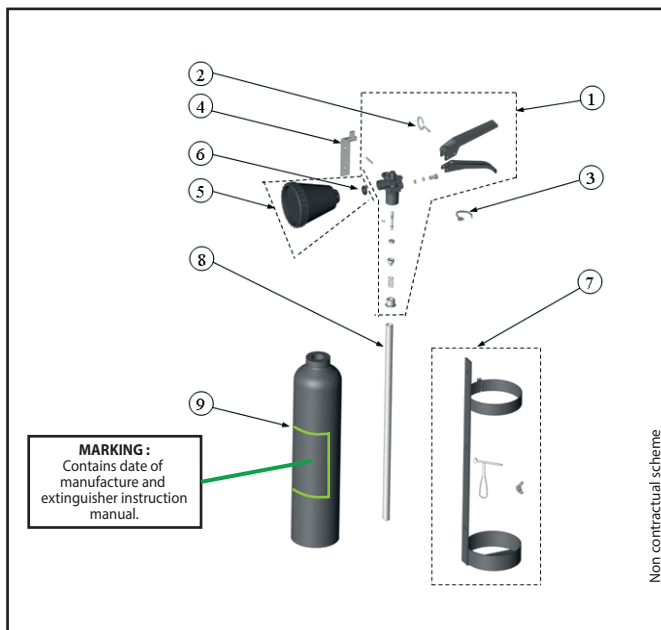
FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



FIRES INVOLVING LIQUIDS

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



MARKING :
Contains date of
manufacture and
extinguisher instruction
manual.

Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

1 - Assembled head
2 - Safety pin
3 - Plastic seal

4 - Wall bracket
5 - Horn
6 - Horn with O-Ring

7 - Transport bracket
8 - Dip tube
9 - Cylinder

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Horn 5 mounted on the outlet side of the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type CO2 5 kg



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

DXE5-DXR5-
DXV5

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type CO2

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



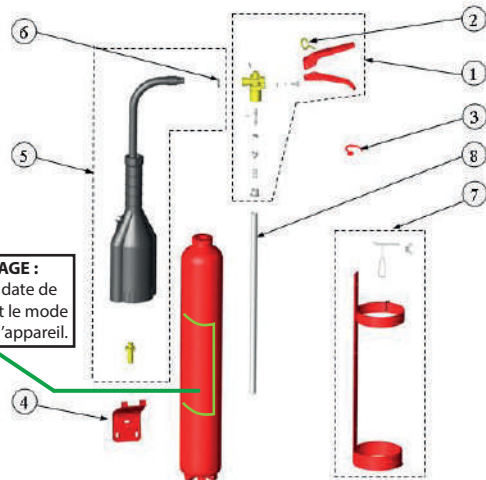
FEUX DE LIQUIDES

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 - Tête complète | 4 - Support mural | 7 - Support transport |
| 2 - Goupille de sécurité | 5 - Tromblon | 8 - Tube plongeur |
| 3 - Scellé plastique | 6 - Joint de tromblon | 9 - Corps d'extincteur |

Attention les têtes sont vendues complètes



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants, en particulier le Tromblon 5 et son Flexible à monter sur la sortie de la Vanne 1. l'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.
Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'inhalation, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 5kg CO2 Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

DXE5-DXR5-
DXV5

EXTINGUISHER TYPE

Extinguisher type CO2

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



FIRES INVOLVING LIQUIDS

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.

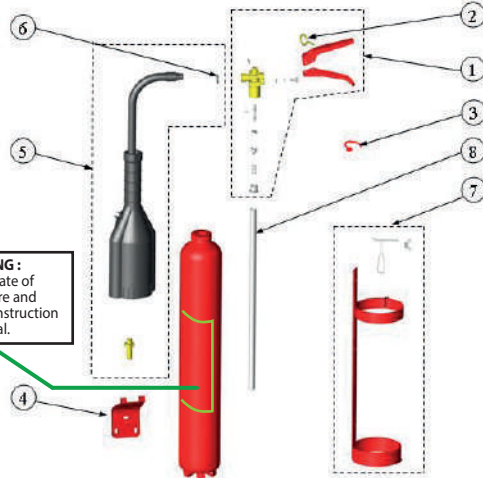
EXTINGUISHER SCHEMA

- 1 - Assembled head
- 2 - Safety pin
- 3 - Plastic seal

- 4 - Wall bracket
- 5 - Horn
- 6 - Horn with O-Ring

- 7 - Transport bracket
- 8 - Dip tube
- 9 - Cylinder

Heads are sold complete



Non contractual scheme

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation :

- Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR FEUX DE METAUX

CONSIGNES DE SECURITE :

Les instructions définies ci-dessous doivent être prises en compte par toute personne susceptible d'installer, d'utiliser, de vérifier ou de détruire cet extincteur.

TYPE DE FOYER : (Voir le pictogramme sur l'appareil)



Feux de métaux combustibles

STOCKAGE - INSTALLATION :

Après déballage, l'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION :

Un extincteur est un appareil sous pression. Lire attentivement le mode d'emploi. Dans le cadre de feux de métaux combustibles (poudre et copeaux de Magnésium, Aluminium, Métaux alcalins (Lithium, Sodium, Potassium, etc...)), il est impératif de couvrir les flammes et de déposer la poudre sur le feu. Ne jamais viser la base des flammes.

VERIFICATION ET DESTRUCTION :

La vérification de l'appareil doit être effectuée par un professionnel. Tout appareil ayant été utilisé, même partiellement, doit être remis en état de fonctionnement par un professionnel. Sa destruction doit être effectuée par du personnel qualifié, le démontage présentant un danger.

PRECAUTIONS GENERALES :

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit, lors d'une utilisation extérieure.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergents agressifs, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

TOXICITE EVENTUELLE :

En cas d'inhalation ou d'ingestion des agents extérieurs, consulter un médecin (se munir des fiches de données de sécurité des agents chimiques de l'appareil). Ces fiches sont disponibles sur demande auprès du distributeur.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6 et 9 kg poudre pression permanente.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

Fire Star 6 / Fire Star 9

TYPE DE MATERIEL

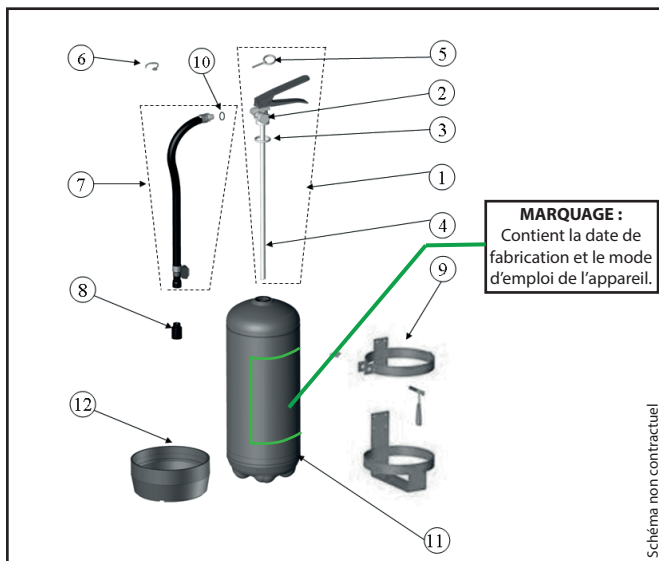
Extincteur type 6 ou 9 KG
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE GAZ
Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- 1 - Tête complète
- 2 - Manomètre
- 3 - Joint de tête
- 4 - Tube plongeur
- 5 - Goupille de sécurité

- 6 - Scellé plastique
- 7 - Lance complète
- 8 - Diffuseur
- 9 - Support transport
- 10 - Joint de lance

- 11 - Corps d'extincteur
- 12- Embase (En option ou si l'appareil est posé à même le sol)

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tout les composants, en particulier la Lance Complète 7 et son Diffuseur 8 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.
Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manual/Informative notice for 6/9kg Powder Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

Fire Star 6 / Fire Star 9

EXTINGUISHER TYPE

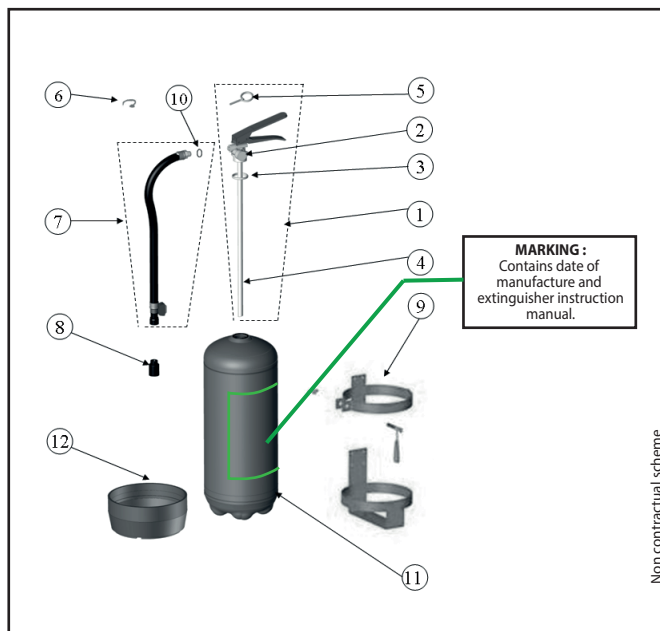
6 or 9KG extinguisher type contains ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- 1 - Assembled head
- 2 - Pressure gauge
- 3 - Cap O-Ring
- 4 - Dip tube
- 5 - Safety pin

- 6 - Plastic seal
- 7 - Complete hose
- 8 - Nozzle
- 9 - Transport bracket
- 10 - Hose O-Ring

- 11 - Cylinder
- 12 - Base (Optional or if the device is placed on the floor)

Heads are sold complete

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. Mainly, Complete Hose 7 and its Nozzle 8 mounted on the outlet side of the Valve 1. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The NF mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 4, 6, 9 et 12 kg poudre pression auxiliaire.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

NG 004 ABC
GS006 ABC / GSP006 ABC
GS009 ABC / GS0012 ABC
GS006 BC / GS009 BC
EP 7 SRP

TYPE DE MATERIEL

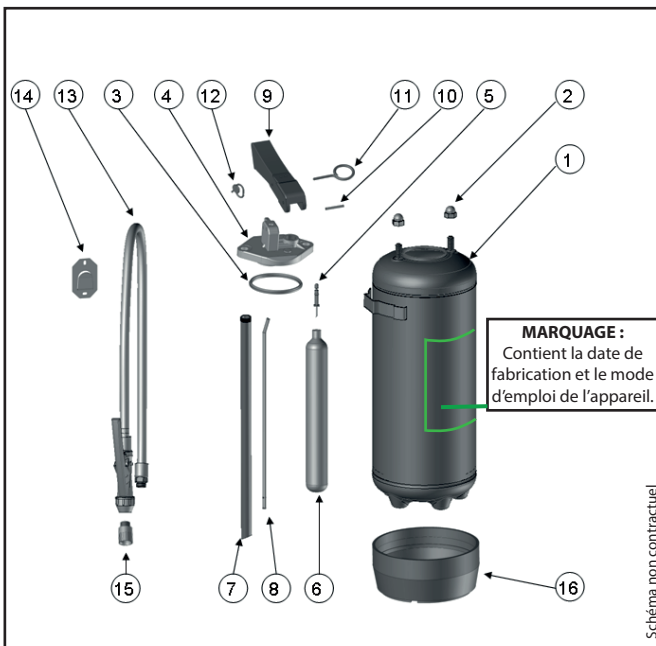
Extincteur type 4, 6, 9 et 12 KG
Contient de la poudre ABC ou BC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|----------------------|---------------------------------|---|
| 1 - Réservoir | 8 - Tube détasseur | 15 - Diffuseur |
| 2 - Ecras borgne | 9 - Poignée de portage | 16 - Embase (En option ou si l'appareil est posé à même le sol) |
| 3 - Joint de tête | 10 - Axe de goupille de poignée | |
| 4 - Obturateur | 11 - Goupille de sécurité | |
| 5 - Percuteur | 12 - Scellé plastique | |
| 6 - Cartouche de gaz | 13 - Lance | |
| 7 - Tube plongeur | 14 - Support mural | |

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu. Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé
93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 4, 6, 9 and 12 kg Powder Extinguisher with cartridge.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

NG 004 ABC
G5006 ABC / GSP006 ABC
G5009 ABC / G50012 ABC
G5006 BC / G5009 BC
EP 7 SRP

EXTINGUISHER TYPE

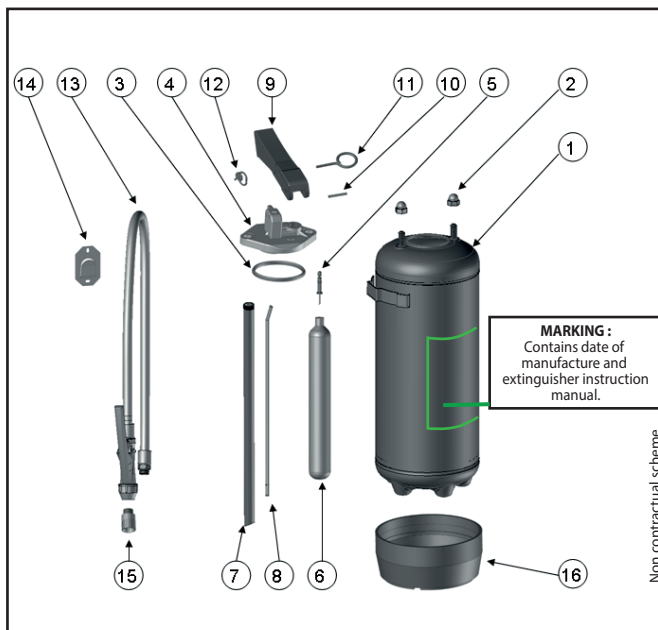
4, 6, 9 and 12 KG extinguisher type contains
ABC or BC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- 1 - Cylinder
- 2 - Nut
- 3 - Cap O-Ring
- 4 - Head
- 5 - Striker
- 6 - CO2 cartridge
- 7 - Dip tube

- 8 - Unclogging tube
- 9 - Lever
- 10 - Hinge pin
- 11 - Safety pin
- 12 - Plastic seal
- 13 - Hose
- 14 - wall bracket

- 15 - Spray nozzle
- 16 - Base (Optional or if the device is placed on the floor)

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action.
Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.
To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean :

- No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 6 et 9 Litres à base d'eau pression permanente.

CE
0029



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

Fire Star 6 EPA LITH EX6
Fire Star 9 EPA LITH EX9

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 ou 9 Litres
Contient de l'eau avec additif
ou charge complémentaire

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES



FEUX DE LIQUIDES

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

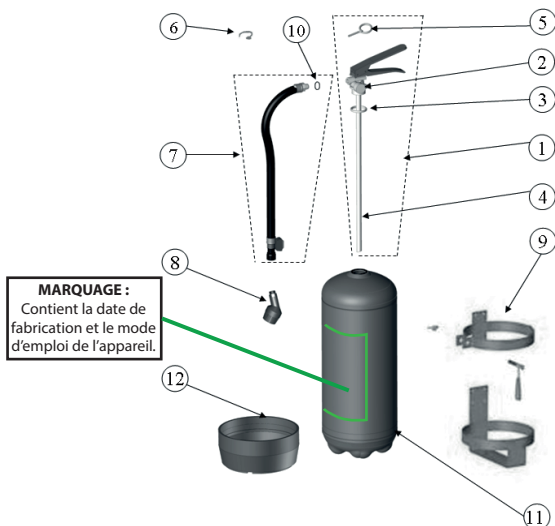


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- 1 - Tête complète
- 2 - Manomètre
- 3 - Joint de tête
- 4 - Tube plongeur
- 5 - Goupille de sécurité

- 6 - Scellé plastique
- 7 - Lance complète
- 8 - Pulvérisateur
- 9 - Support transport
- 10 - Joint de lance

- 11 - Corps d'extincteur
- 12- Embase (En option ou si l'appareil est posé à même le sol)

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants, en particulier la Lance Complète 7 et son Pulvérisateur 8 à monter sur la sortie de la Vanne 1. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.
Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.



EUROFEU – Site industriel de la Forêt – 28250 SENONCHES–France
www.eurofeu.fr – Tél : (00 33) 820 90 18 18 – Fax : (00 33) 2 37 37 91 96

Novembre 2023
REF 57019714 M

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent extincteur utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé
93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org



La marque NF appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.



EUROFEU – Site industriel de la Forêt – 28250 SENONCHES–France
www.eurofeu.fr – Tél : (00 33) 820 90 18 18 – Fax : (00 33) 2 37 37 91 96

Novembre 2023
REF 57019714 M

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manual/Informative notice for 6/9L water based Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

Fire Star 6 EPA LITH EX6
Fire Star 9 EPA LITH EX9

EXTINGUISHER TYPE

6 or 9L extinguisher type contains water with additive or additional charge

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



FIRES INVOLVING SOLIDS FIRES INVOLVING LIQUIDS

The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.

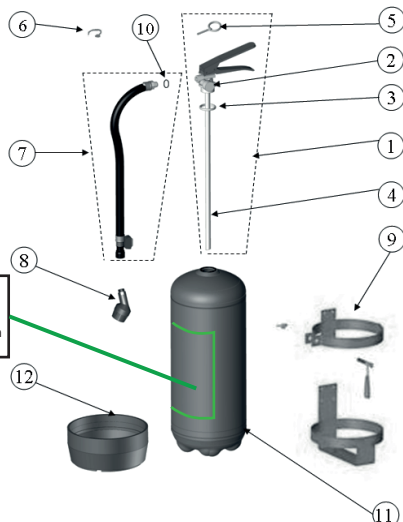
EXTINGUISHER SCHEMA

1 - Assembled head
2 - Pressure gauge
3 - Cap O-Ring
4 - Dip tube
5 - Safety pin

6 - Plastic seal
7 - Complete hose
8 - Spray nozzle
9 - Transport bracket
10 - Hose O-Ring

11 - Cylinder
12 - Base (Optional or if the device is placed on the floor)

Heads are sold complete



MARKING :
Contains date of manufacture and extinguisher instruction manual.

Non contractual scheme

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR AUTOMATIQUE

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur automatique 6,9 et 12kg poudre pression auxiliaire



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n°97/23 CE

TYPE DE MATERIEL

Extincteur automatique 6,9 ou 12 KG

Contient de la poudre ABC ou BC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE GAZ

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie, indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

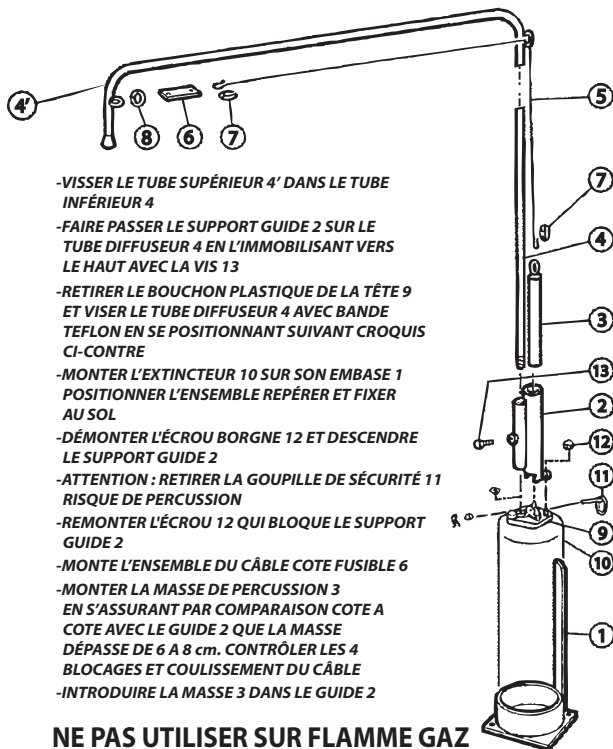


Schéma non contractuel

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, l'appareil doit être installé verticalement sur son support. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur automatique est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu sur les installations en mode automatique. Lire attentivement la notice de montage figurant sur l'extincteur.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur et sa charge.
Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le fusible soit bien en place et intact

Si le fusible est brisé ou / et si l'appareil est sous pression: contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conforme au modèle certifié.

PRECAUTION SPECIFIQUE GENERALE ET SECURITE, CONDITION D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à un personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple)

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur portatif type 6-9 Litres eau avec ou sans additif pression auxiliaire.

CE
0029



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

G5006 EPA - GSP006 EPA - GSP006 EPA - GSPA006
- G5006 EPA BIO/BIOVERSAL 6 - G5006 EP - G5006 EPASF
- G5006 EPASFA
- G5009 EPA - GSP009 EPA - GSPA009
- G5009 EPA BIO/BIOVERSAL 9 - G5009 EP - G5009 EPASF
- G5009 EPASFA

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 6 ou 9 Litres
Contient de l'eau avec ou sans additif

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE FRICTURES
HUILES ET GRAISSES

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.

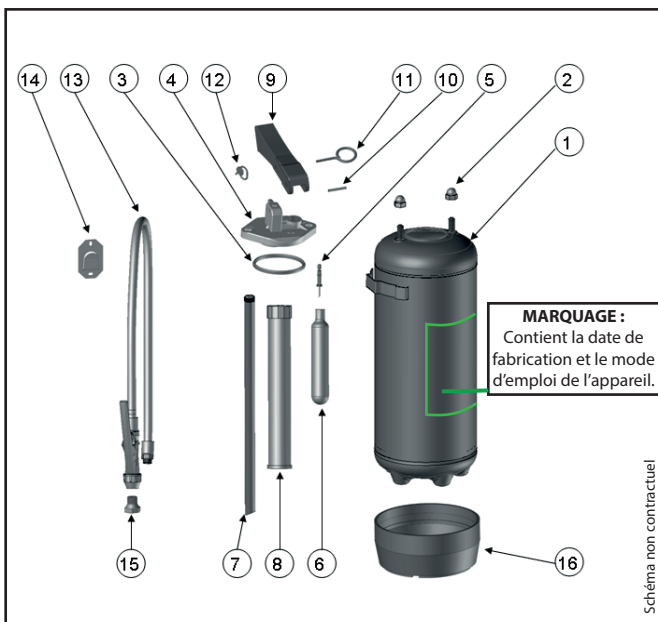


Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- | | | |
|----------------------|---|---|
| 1 - Réservoir | 8 - Tube container (version avec additif) | 15 - Pulvérisateur |
| 2 - Ecrou borgne | 9 - Poignée de portage | 16 - Embase (En option ou si l'appareil est posé à même le sol) |
| 3 - Joint de tête | 10 - Axe de goupille de poignée | |
| 4 - Obturateur | 11 - Goupille de sécurité | |
| 5 - Percuteur | 12 - Scellé plastique | |
| 6 - Cartouche de gaz | 13 - Lance | |
| 7 - Tube plongeur | 14 - Support mural | |

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge.

Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression auxiliaire qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manuel/Informative notice for 6/9L portable Water or Foam With cartridge Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

GS006 EPA - GSP006 EPA - GSP006 EPA - GSPA006
- GS006 EPA BIO/BIOVERSAL 6 - GS006 EP - GS006 EPASF
- GS006 EPASF
- GS009 EPA - GSP009 EPA - GSPA009
- GS009 EPA BIO/BIOVERSAL 9 - GS009 EP - GS009 EPASF
- GS009 EPASF

EXTINGUISHER TYPE

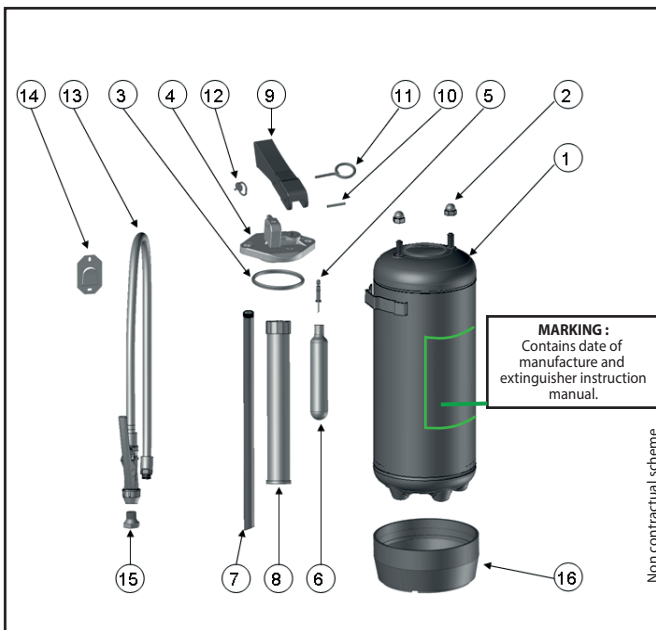
6 or 9L extinguisher type contains water or water with additive

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



Non contractual scheme

EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|-------------------|-------------------------------|--|
| 1 - Cylinder | 8 - Container (with additive) | 15 - Spray nozzle |
| 2 - Nut | 9 - Lever | 16 - Base (Optional or if the device is placed on the floor) |
| 3 - Cap O-Ring | 10 - Hinge pin | |
| 4 - Head | 11 - Safety pin | |
| 5 - Striker | 12 - Plastic seal | |
| 6 - CO2 cartridge | 13 - Hose | |
| 7 - Dip tube | 14 - wall bracket | |

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 1 et 2 kg poudre pression permanente.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

Firestar 1
Firestar 2
AE2 ABC

TYPE DE MATERIEL

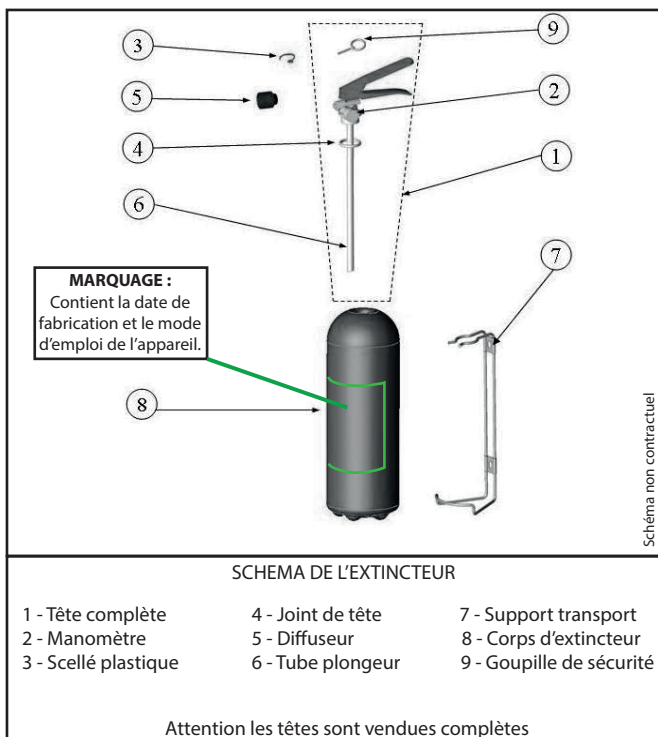
Extincteur type 1 ou 2 KG
Contient de la poudre ABC

TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu.

Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent chimique utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manual/Informative notice for 1/2kg Powder Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU.



NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.

- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

Firestar 1
Firestar 2
AE2 ABC

EXTINGUISHER TYPE

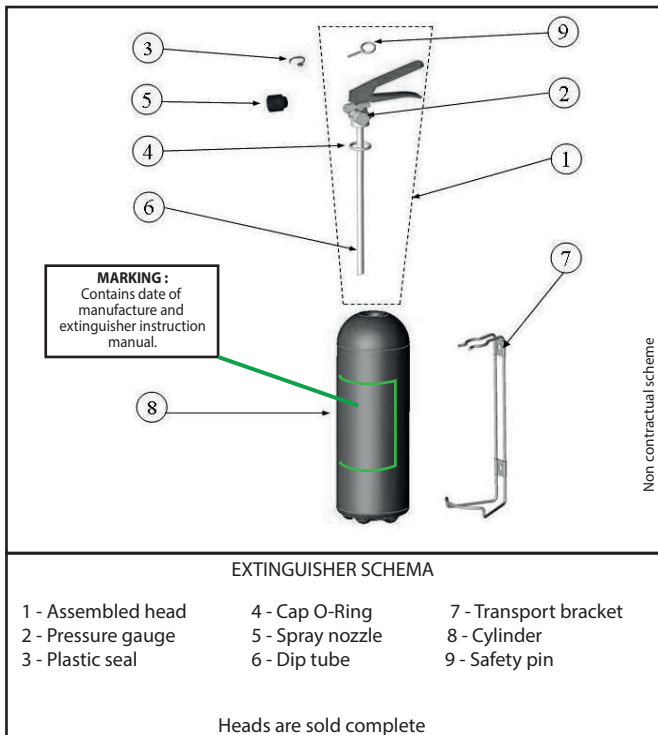
1 or 2KG extinguisher type contains
ABC powder

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



EXTINGUISHER SCHEMA

- | | | |
|--------------------|------------------|-----------------------|
| 1 - Assembled head | 4 - Cap O-Ring | 7 - Transport bracket |
| 2 - Pressure gauge | 5 - Spray nozzle | 8 - Cylinder |
| 3 - Plastic seal | 6 - Dip tube | 9 - Safety pin |

Heads are sold complete

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.

To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.

If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.

Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.

Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.

Do not modify the extinguisher by welding or brazing.

Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.

No external damaged, do not open.

Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.

Environmental protection : - Do no disperse in the environment.

Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.

For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :

- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.

- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).

- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product.

MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé


93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The  mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

FICHE INFORMATIVE POUR EXTINCTEUR

Notice d'instruction/fiche informative Extincteur type 2-3 Litres à base d'eau pression permanente.



CE Cette marque certifie :

- La conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression n° 2014/68/UE.



NF Cette marque certifie :

- La conformité à la norme Européenne NF EN3-7+A1.

- La conformité du produit au référentiel de certification NF074 et en particulier aux caractéristiques certifiées correspondant à la liste des extincteurs admis à la marque NF disponible sur le site internet <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

REFERENCE COMMERCIALE

Mist Star 3 - PP3 EPA BIO/BIOVERSAL 3
Mist Star 3A - PP3 EPA/PERFEX 3 - LITH EX2

TYPE DE MATERIEL

Extincteur type 2-3 Litres
Contient de l'eau avec ou sans additif
ou charge complémentaire

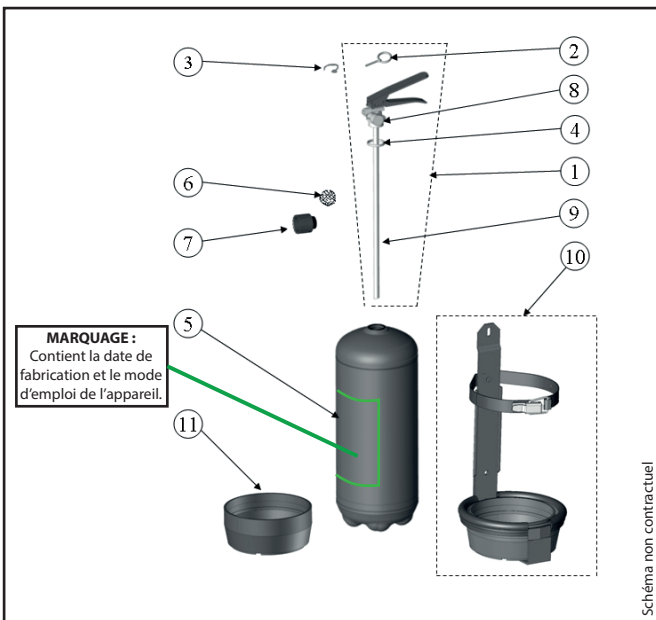
TYPE DE FOYERS

(Voir les pictogrammes sur l'appareil)



FEUX DE SOLIDES FEUX DE LIQUIDES FEUX DE FRITEUSES
HUILES ET GRAISSES

Le chiffre qui précède la lettre dans la partie supérieure de la sérigraphie indique la classification des foyers et donne l'efficacité de l'extincteur sur ces derniers. Plus le chiffre est élevé, plus l'efficacité est importante. Les températures limites d'utilisation données sur l'appareil doivent être obligatoirement respectées.



MARQUAGE :
Contient la date de fabrication et le mode d'emploi de l'appareil.

Schéma non contractuel

SCHEMA DE L'EXTINCTEUR

- 1 - Tête complète
- 2 - Goupille de sécurité
- 3 - Scellé plastique
- 4 - Joint de tête
- 5 - Corps d'extincteur

- 6 - Filtre (Sauf pour LITH EX2)
- 7 - Diffuseur
- 8 - Manomètre
- 9 - Tube plongeur

- 10 - Support transport
- 11 - Embase pour MIST STAR 3-3A (En option ou si l'appareil est posé à même le sol)

Attention les têtes sont vendues complètes

STOCKAGE-INSTALLATION

Après déballage, s'assurer de la présence de tous les composants. L'appareil doit être installé verticalement sur son support. Le support transport (option) livré avec l'appareil ne doit être ni changé ni modifié. L'installation doit être faite par un professionnel. Les conditions de stockage doivent se faire dans un lieu où la température est en conformité avec les températures limites d'utilisation de l'appareil.

UTILISATION

Un extincteur est un appareil à pression. Il est utilisé pour éteindre les départs de feu. Lire attentivement le mode d'emploi figurant sur l'extincteur. Toujours viser la base des flammes.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement, et au minimum annuellement, l'état de l'extincteur et sa charge. Pour assurer la disponibilité permanente de l'appareil :

- Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé ou / et si l'appareil est sous pression : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire. Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent être rechargés que par du personnel qualifié.

N'utiliser pour l'entretien et le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.

PRECAUTIONS SPECIFIQUES GENERALES ET DE SECURITE, CONDITIONS D'ELIMINATION

Les limites d'utilisation sont précisées sur le corps de l'extincteur.

Vérifier que l'extincteur est adapté au foyer à éteindre.

Vérifier le sens du vent dominant afin de ne pas prendre le retour du produit lors d'une utilisation en extérieur.

Ne pas modifier l'appareil par soudage ou brasage.

Maintenir l'extincteur propre : Pas de détergent agressif, uniquement un chiffon humide.

L'appareil doit être utilisé uniquement en tant qu'extincteur.

Ne pas le soumettre à des chocs extérieurs, ne pas l'ouvrir.

Précautions individuelles : Porter un appareil de protection des yeux / du visage.

Précaution pour l'environnement : Ne pas rejeter dans la nature.

Retraitement : Remettre les matières souillées à un éliminateur agréé.

Pour ces opérations il est recommandé de faire appel à du personnel compétent.

Récupération : Récupérer par aspiration ou à défaut par balayage.

Laver le sol à l'eau pure, ne pas utiliser de produits d'entretien (eau de javel par exemple).

Ne pas rejeter les eaux de lavage à l'égout.

INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

PREMIERS SECOURS

En cas de contact avec la peau, les yeux ou en cas d'ingestion, consulter un médecin après s'être muni de la fiche de données de sécurité de l'agent extincteur utilisé dans l'appareil.

Ces fiches sont disponibles sur demande auprès de votre distributeur.

Organisme Certificateur de la marque NF :

AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé

93571 La Plaine Saint Denis Cedex

Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00

Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

La marque appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.


Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

INFORMATIVE NOTICE FOR EXTINGUISHER

Instruction Manual/Informative notice for 2/3 L Water based Stored Pressure Extinguisher.



EC Label certifies that :

- The extinguisher complies with the European pressure equipment directive (PED) n° 2014/68/EU. 

NF Label certifies that :

- The European standard NF EN3-7 + A1 is respected.
- The product is in conformity with the requirements of the Certification Rules NF074 and in particular with the certified properties in accordance with the NF certified product list available on website <http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

TRADE NAME REFERENCE

Mist Star 3 - PP3 EPA BIO/BIOVERSAL 3
Mist Star 3A - PP3 EPA/PERFEX 3 - LITH EX2

EXTINGUISHER TYPE

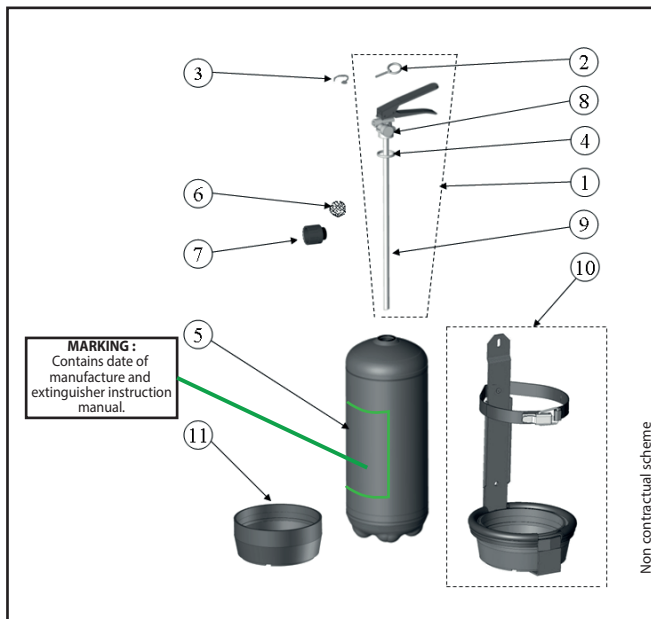
2/3 L extinguisher type contains water or water with additive or additional charge

FIRE RATING

(See class symbols on the extinguisher)



The number before the letter in the top part of the marking indicates the fire rating classification and gives its efficiency. A high class number equal to a high efficiency. The operating temperatures limits indicated on the extinguisher must be respected.



EXTINGUISHER SCHEMA

1 - Assembled head
2 - Safety pin
3 - Plastic seal
4 - Cap O-Ring
5 - Cylinder

6 - Filter (Not for LITH EX2)
7 - Spray nozzle
8 - Pressure gauge
9 - Dip tube

10 - Transport bracket
11 - Base only for MIST STAR 3/3A (Optional or if the device is placed on the floor)

Heads are sold complete

Non contractual scheme

STORAGE-INSTALLATION

After unpacking, all components must be in the box. The extinguisher must be installed vertically on its own wall bracket. Transport bracket (optional) is delivered with the extinguisher and can not be changed and not modified. The installation must be done by qualified staff. Stored in good temperature conditions in accordance with the temperatures limits of use.

USE

An extinguisher is a pressurized equipment. Only used for fire fighting action. Read closely the notice. Always aim at the bottom of the flames.

VERIFICATION-MAINTENANCE

Recommendation : - Control annually the device and its weight.
To ensure its proper functioning : - Check if plastic seal is in place and undamaged.
If the plastic seal is broken or/and the extinguisher is under pressure, contact your agency which will ensure its maintenance and will answer further information. Only use products and spare parts that comply with the certified model for maintenance and refilling by qualified staff.

GLOBAL SPECIFICS CAUTIONS, SECURITY AND ENVIRONMENTAL

Limits of use are clearly specified on the extinguisher cylinder.
Check if the extinguisher is adapted to the fire rating.
Check which way the wind is blowing to avoid product projection during external use.
Do not modify the extinguisher by welding or brazing.
Keep clean : - No strong cleaning agent only damp cloth.
No external damaged, do not open.
Person-related safety precautions : - Wear goggles and face protection.
Environmental protection : - Do no disperse in the environment.
Reprocessing : - Give the inert material to an approved eliminator.
For those operations, it is recommended to use qualified staff.

Cleaning :
- Collect with vacuum cleaner or sweep the floor.
- Clean the floor with water, do not use cleaning agent (bleach for example).
- Do not throw in the sewers.

INFORMATION REGARDING ACTION TO BE TAKEN IN CASE OF ACCIDENTAL CONTACT WITH THE EXTINGUISHING AGENT

Do not eat foods which could have been in contact with the extinguishing agent.

FIRST AID MEASURES

In case of skin contact, eyes or in case of ingestion, seek medical advice with the MSDS of the product. MSDS are available on request to the supplier.

Certification Body for the NF mark :


AFNOR Certification
11, rue Francis de Pressensé
93571 La Plaine Saint Denis Cedex, France

Telephone : +33 (0)1.41.62.80.00

Fax : +33 (0)1.49.17.90.00

Websites : <http://www.afnor.org> and <http://www.marque-nf.com>

Email : certification@afnor.org

The  mark awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise.

Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant.

The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074.

For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.